

# Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE

## Będzie lepiej

Szanowni Państwo!

Od czasu objęcia przeze mnie funkcji burmistrza Cieszyna, który zbiegł się z rozpoczęciem przebudowy kanalizacji w naszym mieście, spadła na mnie lawina komentarzy, pytań i pretensji związanych z realizacją tej inwestycji.

Niestety, jak już wielokrotnie wcześniej wspominałem, dla dobra miasta nie mogłem podjąć innej decyzji niż kontynuowanie podjętych przez moich poprzedników działań. Przewidywałem, że nastęrczy to wiele problemów, lecz są to problemy do przewyciężenia. Cieszyn nie jest jedynym miejscem, a ja nie jestem jedynym burmistrzem, który musi przeprowadzić miasto przez ten trudny czas.

Większość etapów została już ukończona, budynki zostały już podłączone do nowej, przyjaznej środowisku kanalizacji, drogi, gdzie były prowadzone roboty, zostały naprawione lub zyskały całkiem nową nawierzchnię. Pozostały do zakończenia najtrudniejsze odcinki w centrum miasta, które także zmierzają do ukończenia. Niekiedy prace przedłużały się, gdyż starałem się, aby tam, gdzie to tylko możliwe, skorelować je z działaniami związanymi z przebudową innych sieci, np. energetycznych, gazowych, telekomunikacyjnych itp., a wszystko po to, by w przyszłości nie niszczyć nowych nawierzchni.

Decyzje, które muszę podejmować, nie należą do łatwych, ale podejmuję je z pełną świadomością i odpowiedzialnością po to, abyśmy mieli nowoczesną i spełniającą wymogi ochrony środowiska kanalizację, która będzie służyła nam, cieszyńsiakom, przez kolejne, długie dziesięciolecia.



Zdaję sobie sprawę, że cierpliwość znacznej części mieszkańców Cieszyna już się wyczerpała. Mimo to, proszę jeszcze o kilka miesięcy czasu, kiedy to inwestycja zostanie zakończona, a jedynym śladem po niej będą odnowione nawierzchnie dróg.

Aby zaś pokazać Państwu, że rozwój miasta zawsze wiązał się z utrudnieniami,

zapraszam na strony 6 i 7 *Wiadomości Ratuszowych*. Tam możecie Państwo zobaczyć jak wyglądały inwestycje prowadzone 40 lat temu, możecie również sprawdzić swoją znajomość Cieszyna sprzed lat, biorąc udział w konkursie fotograficznym.

*Mieczysław Szczurek*  
Burmistrz Cieszyna

# Dyskusja wokół Rynku trwa

**Jaką funkcję ma pełnić cieszyński Rynek? Czy powinien tam być utrzymany ruch kołowy? Co z miejscami parkingowymi? Wokół tych i wielu innych pytań toczyła się dyskusja na spotkaniu konsultacyjnym, organizowanym 17 marca przez burmistrza Mieczysława Szczurka, dotyczącym rewitalizacji Rynku.**

Przed dyskusją Irena Kwaśny, emerytowana pracowniczka służb konserwacji zabytków, wykorzystując archiwalne zdjęcia opowiedziała i pokazała zmiany, jakie od początku ubiegłego stulecia przeszło ścisłe centrum Cieszyna (zarówno jeśli chodzi o zagospodarowanie tej przestrzeni, jak i funkcjonalność).

Następnie Sekretarz Miasta Stanisław Kawecki omówił zagadnienia, które docelowo mają zostać szczegółowo określone w opracowywanej przez Miasto koncepcji. Koncepcja ta będzie więc usystematyzowaniem wytycznych dotyczących różnego rodzaju prac i zmian, które w ramach planowanej na najbliższe lata inwestycji lub etapami będą realizowane na Rynku. Na spotkaniu pod lupę wzięto zatem m.in. funkcje, jakie powinna pełnić ta przestrzeń oraz zakres prac, jakie mogą zostać zrealizowane (np. związane z nawierzchnią, oświetleniem, tzw. małą architekturą, infrastrukturą techniczną, zielenią, organi-



Burmistrz Mieczysław Szczurek odpowiadając na pojawiające się podczas dyskusji pytania uczestników spotkania konsultacyjnego.

zacji komunikacji samochodowej, barierami architektonicznymi).

Po prezentacji uczestnicy spotkania mieli okazję przedstawić swoje pierwsze pomysły, wnioski i zastrzeżenia, a burmistrz odpowiadał na zadawane pytania.

Spotkanie konsultacyjne w Ratuszu nie było jedyną możliwością na zgłoszenie swoich uwag. Na stronach [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) (zakładka Strefa mieszkańca -> Rewitalizacja Rynku) oraz [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl) (za-

kładka Rewitalizacja Rynku) znajduje się formularz, za pomocą którego w wygodny sposób można podzielić się swoją opinią z Urzędem. Osoby nieposiadające dostępu do Internetu mogą skorzystać z wersji papierowej, dostępnej na stronie 3 „*Wiadomości Ratuszowych*” oraz w Urzędzie Miejskim i jego niektórych jednostkach organizacyjnych. Wypełniony formularz należy wrzucić do urny opisanej „Rewitalizacja Rynku”, znajdującej się w punkcie obsługi klienta w Ratuszu (parter).

BZ



Fernando Jones przyjechał do Cieszyna, aby poprowadzić wykład dla studentów WSB.

## Światowej sławy bluesman w Cieszynie

Niecodzienny gość zawitał do cieszyńskiego Ratusza. Burmistrz Szczurek miał przyjemność przywitać w Cieszynie Fernando Jonesa, słynnego bluesmana, a zarazem wykładowcę na Columbia College of Arts w Chicago. Jest to pierwsza wizyta artysty w Polsce. Do naszego kraju przyjechał, aby wspólnie z dr. Jerzym Kossekiem poprowadzić nową, polsko-amerykańską fundację „Blues Youth”, której celem jest wspieranie uzdolnionej muzycznie młodzieży w wieku od 12 do 18 lat. W Cieszynie bluesman wygłosił wykład „*African-American Culture, its past and present*” dla studentów Wydziału Zamiejscowego Wyższej Szkoły Biznesu w Cieszynie.

Fernando Jones i dr Jerzy Kossek podczas swojego pobytu w Polsce poprowadzą w różnych miastach serię warsztatów i wykładów o bluesie.

BZ

## Oficjalne wyniki konkursu na dworzec

Znamy już oficjalne wyniki konkursu na opracowanie urbanistyczno-architektonicznej koncepcji zintegrowanego węzła przesiadkowego w Cieszynie. Sąd konkursowy postanowił nie przydzielać I nagrody. II nagrodę przyznano Architektonicznej Pracowni Autorskiej Jerzy Gurawski z Poznania (nagrodzoną pracą o numerze 242852 prezentowaliśmy w poprzednim numerze WR), a III Pracowni Projektowej Mieczysław Krysta z Cieszyna (praca nr 123123).

Dwóm pracom przyznano dodatkowe wyróżnienia za dobry poziom prac (Miroslaw Zięba Studio Projektowe z Nowej Dęby – praca nr 357112; Pracownia Projektowa ARCHEX z Bielska-Białej – praca nr 266044).

Zapraszamy do obejrzenia wystawy prac w dniach 31.03.-3.04., g. 12.00-15.00 w Sali Sesyjnej Ratusza (II piętro).

BZ



**Uwagi dot. komunikacji:**

(np. dostępność dla samochodów, parking itp.)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Uwagi dot. infrastruktury:**

(np. nawierzchnie, mała architektura, oświetlenie, zieleń itp.)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Bariery architektoniczne:**

(np. dostępność dla osób niepełnosprawnych, starszych itp.)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Inne uwagi:**

(zachęcamy do podzielenia się z nami własnym pomysłem)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

✂ **Jak pozostać czytelnikiem w czasie remontu Biblioteki?**

**Biblioteka zachęca także do wypożyczania książek w formacie audio i mp3.**

Przypominamy, że w czasie trwania remontu głównej siedziby Biblioteki Miejskiej w Cieszynie książki i czasopisma można wypożyczać w naszych placówkach filialnych od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 18.00.

Lokalizacje filii BM w Cieszynie:

Filia nr 1 - ul. Wąska 2, tel. 33 8523934

Filia nr 2 - ul. Ciencialy 1, tel. 33 8524562

Filia nr 3 - ul. Kamienna 3c, tel. 33 8524667

✂ **Zwolenników książki mówionej zapraszamy do Filii Specjalistycznej, działającej w siedzibie Polskiego Związku Niewidomych Koło w Cieszynie.**

We wtorki i czwartki w godz. 9.00-14.00 można tu wypożyczać **książki na CD w formatach audio i mp3**. Proponujemy audiobooki w mistrzowskiej interpretacji profesjonalnych lektorów oraz aktorów, którzy rewelacyjnie wprowadzają w klimat czytanych książek. Posiadamy audiobooki o tematyce obyczajowej, podróżniczej, kryminały i literaturę sensacyjną.

Audiobooki to doskonałe rozwiązanie nie tylko dla osób z dysfunkcją narządu wzroku, ale również dla osób zapracowanych, zmęczonych, którym brakuje czasu na czytanie. Zapraszamy zatem po audiobooki do naszej Filii nr 4 przy ul. Srebrnej 6 (tel. 33 8521260).

Projekt „Biblioteka+” – *modernizacja i doposażenie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej w Cieszynie* jest realizowany w ramach Programu Wieloletniego Kultura + Priorytet „Biblioteka + Infrastruktura bibliotek” ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

*Biblioteka Miejska*

**Zamek wspiera przedsiębiorczych w każdym wieku**

Spotkanie z Jakubem Chmielniakiem, twórcą marki Mr. Gugu & Miss Go, a także prezentacje, warsztaty i konsultacje wypełnią program Dnia Przedsiębiorczości w Zamku Cieszyn.

Studentów, młodych przedsiębiorców, osoby planujące założenie firmy, jak i wszystkich zainteresowanych tą tematyką zapraszamy na spotkanie zatytułowane „Warto mieć marzenia”, którego bohaterem będzie Jakub Chmielniak, twórca marki Mr. Gugu & Miss Go. Swoją firmę otworzył trzy lata temu, bazując na tradycjach krawieckich Bielska-Białej i własnym zamiłowaniem do sztuki i mody. Zaczynał od jednoosobowej działalności, obecnie zatrudnia ponad 80 osób. Ma butiki w Londynie i Warszawie, a także sklepokawiarnię w Bielsku-Białej. Miesięcznie jego firma produkuje około 5 tys. ubrań. Mr. Gugu & Miss Go zyskała dużą popularność dzięki wykorzystaniu Facebooka do promowania marki, która została dostrzeżona przez redakcję brytyjskiego „Vogue”. Zapraszamy **4 kwietnia** (piątek) o godz. 14.00 do sali konferencyjnej w „Oranżerii” Zamku Cieszyn.

**Skonsultuj swój pomysł na biznes**

Uczniów i nauczycieli zapraszamy do udziału w Młodzieżowych Targach Przedsiębiorczości **4 kwietnia** (piątek) w godz. 10.00-15.00, które organizują Szkoła Organizacji i Zarządzania w Cieszynie, Fundacja Młodzieżowej Przedsiębiorczości oraz Zamek Cieszyn (szczegółowy program na: [www.zamekcieszyn](http://www.zamekcieszyn) lub w Wiadomościach Ratuszowych nr 6 z 14 marca 2014).

Osoby w każdym wieku – przyszłych przedsiębiorców zapraszamy do skorzystania z bezpłatnego doradztwa. „Skonsultuj swój pomysł na biznes” – poprowadzi Katarzyna Kruszy z Punktu Konsultacyjnego w Zamku Cieszyn. Joanna Kocoń, konsultantka z Ośrodka Wsparcia Ekonomii Społecznej powie jak założyć Spółdzielnię Społeczną, a osoby związane z organizacjami pozarządowymi dowiedzą się o różnych formach wsparcia: pakietach marketingowych, prawnych, księgowych oraz animacyjnych z projektu unijnego Bielskiego Centrum Przedsiębiorczości. Zapraszamy od 9.00 do 13.00 do „Oranżerii” Zamku Cieszyn, biuro Punktu Konsultacyjnego. Udział we wszystkich wydarzeniach jest bezpłatny.

*Zamek Cieszyn*



## (Nie)tradycyjna Wielkanoc

Niby znane, a wciąż odkrywane na nowo zwyczaje i symbole świąteczne... W pierwszą kwietniową niedzielę zapraszamy do twórczego dialogu z nie tylko lokalną tradycją. Wystawy, warsztaty, pokazy, spotkania, a nawet jarmark wielkanocny pokażą, że tradycja jest niewyczerpanym źródłem inspiracji.

Zapraszamy **6 kwietnia** do „Oranżerii” Zamku Cieszyn (11.00-17.00).

- Razem z Kołem Gospodyń Wiejskich Mnisztwo będzie można upiec świątecznego baranka, używając starych, tradycyjnych form (11.00-14.00).

- Najmłodszy mają szansę uszyć wyjątkowe maskotki świąteczne pod kierunkiem Magdy Paluch-Pasz (12.00-15.00).

- Będziemy także tworzyć żywe, zielone akcenty na wielkanocny stół (14.00-17.00).

- Zapraszamy również na spotkanie z Grzegorzem Studnickim z Muzeum Śląska Cieszyńskiego, który opowie o zwyczajach wielkanocnych Śląska Cieszyńskiego (godz. 12.00).

- Natomiast spotkanie z Robertem Orawskim z Miejskiego Centrum Kultury w Skoczowie będzie poświęcone tatarczówce, której będzie można także spróbować (14.00).

- Nie zabraknie świątecznego jarmarku, a na nim stoisk z wielkanocnymi jajkami: pisankami, ażurowymi, zdobionymi koronką klockową, patchworkowymi, kartkami świątecznymi i palmami wielkanocnymi (godz. 11.00-17.00).

- Zapraszamy też na wystawę inspirowane rzemiosłem i tradycją. „Lost & Found” - młodzi projektanci dali nowe życie tradycyjnym przedmiotom, łącząc słowackie rzemiosło z elementami mebli produkowanych przemysłowo przez firmę Vitra („Oranżeria” Zamku Cieszyn). „Etnoprojekt. Polsko-białoruskie inspiracje etniczne w designie młodych” to nowe spojrzenie na wzornictwo i twórcze przekształcanie motywów ludowych polskich i białoruskich we współczesne wzory („Oranżeria” Zamku Cieszyn). Kroszonki Opolskie - kolekcja z Muzeum Wsi Opolskiej, prezentująca różne techniki zdobienia jajek wielkanocnych (Informacja Turystyczna Zamku Cieszyn).

Wstęp na wszystkie wydarzenia jest wolny. Szczegóły: [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl).

Zapraszamy także na imprezę, które organizują wspólnie Klub Kobiet Kreatywnych oraz Spółdzielnia Socjalna Ofka pod hasłem: „*Tchnij nowe życie w swoje ubrania, dizajn z drugiej ręki*”. Będzie to okazja, by wymienić się ubraniami i dodatkami, a także wziąć udział w konkursie na najlepszą stylizację. Zapraszamy do sali konferencyjnej Zamku w godz. 10.00-16.00. Wstęp: 5 zł.

Zamek Cieszyn

## Trening czyni mistrza

To jedna z tych umiejętności, których można i warto się nauczyć. Recepta jest jedna: trzeba ćwiczyć. A zacząć można od... warsztatów praktycznych z autoprezentacji, na które zaprasza Klub Przedsiębiorcy.

Zajęcia poprowadzi Paweł Strycharczyk, przedsiębiorca, certyfikowany coach i trener biznesu, który ma na swoim koncie ponad 6000 godzin szkoleń i konsultacji dla różnych środowisk biznesowych i budżetowych. Wykorzystuje dorobek teorii systemowych jako skuteczne narzędzie diagnozowania i rozwiązywania problemów w organizacjach. Prywatnie zajmuje się jogą, a także prowadzi wyprawy do Indii.

Uczestnicy warsztatów zdobędą praktyczne umiejętności, które będą mogli wykorzystywać w przyszłości, występując publicznie. Zajęcia będą prowadzone w komfortowej, przyjaznej i pełnej humoru atmosferze, co znacznie ułatwia i przyspiesza pracę. Podczas zajęć będą używane narzędzia audiowizualne, co może być stresującym doświadczeniem, ale zarazem jest najlepszym sposobem doskonalenia umiejętności.

Warsztaty odbędą się **10 kwietnia** (czwartek) w godz. 12.00-18.00 w Sali konferencyjnej Zamku Cieszyn. Koszt: 170 zł brutto. Zgłoszenia są przyjmowane do 8 kwietnia. Formularz zgłoszeniowy oraz informacje można znaleźć na: [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl), w Biurze Klubu Przedsiębiorcy, tel. 33 8510 821 w. 21, 22.

Zamek Cieszyn

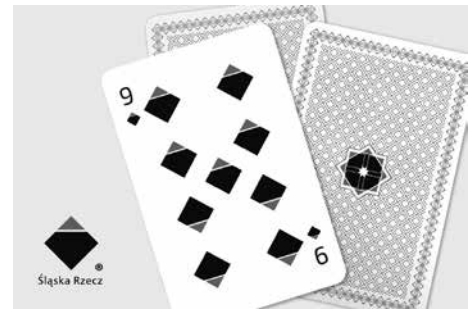
## Savoir-vivre w małym palcu

W sobotę **29 marca** w godz. 10.00-13.00 w Galerii Sztuki PULS (ul. Głęboka 25/111, I p., wejście obok sklepu Rossmann) odbędzie się interesujące **szkolenie z zasad etykiety i protokołu dyplomatycznego**, które poprowadzi znany w całej Polsce specjalista i trener - Zbigniew J. Zieliński. Zapisy: [puls.teresa@wp.pl](mailto:puls.teresa@wp.pl), tel. 604 454 706. Koszt: 50 zł od osoby.

Nieważne, czy jesteś politykiem, menedżerem w dużej korporacji, dyrektorem prywatnej firmy, nauczycielem czy urzędnikiem. A może nie obracasz się w eleganckim świecie, ale czasami bywasz u znajomych. Znajomość najważniejszych zasad etykiety sprawi, że Twoje życie zawodowe oraz towarzyskie stanie się prostsze i przyjemniejsze! Już nigdy więcej nie będziesz musiał obawiać się popełnienia towarzyskiej gąfy. Poznasz obowiązki i przywileje gospodarza, a także zasady precedencji, czyli porządek pierwszeństwa (witania, przemawiania, zajmowania miejsc).

Galeria PULS

## Ruszyła Śląska Rzecz



Ruszyła 9. edycja konkursu „Śląska Rzecz”, który organizuje Zamek Cieszyn. Poszukujemy dobrze zaprojektowanych produktów, usług i projektów graficznych. Poszukujemy śląskich asów – firm, projektantów, organizacji pozarządowych i instytucji publicznych, które wiedzą, że warto stawiać na projekty innowacyjne i użyteczne. Zapraszamy wszystkich, którzy dzięki współpracy z projektantami kreują nową jakość produktów i usług na Śląsku.

### W czym rzecz?

We wcześniejszych edycjach swoje produkty oraz projekty graficzne zgłaszali projektanci i producenci m.in. mebli, lamp, odzieży, sprzętu medycznego, sprzętu sportowego, wózków dziecięcych, żywności, ale też ciężkich maszyn, jak i projektanci książek, etykiet i opakowań, stron internetowych, identyfikacji wizualnych czy systemów komunikacji. Dwa lata temu dołączyły do nich firmy, instytucje i projektanci wdrażający usługi. Nagrody i wyróżnienia są przyznawane w trzech kategoriach: produkt, grafika użytkowa (w tym komunikacja wizualna i multimedia) oraz usługa. Nominowane do głównej nagrody projekty są prezentowane na pokonkursowej wystawie, która wędruje po kraju. Każdej edycji towarzyszą dwujęzyczne katalogi, prezentujące nagrodzonych i wyróżnionych projektantów, firmy oraz organizacje. Zwycięzcy dołączają także do ekskluzywnego grona uczestników stałej wystawy „Dizajn po Śląsku. Laureaci konkursu Śląska Rzecz” w Zamku Cieszyn. Więcej informacji na: [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl).

- Termin przyjmowania zgłoszeń: 17.04.14
- Uroczysta gala wręczenia nagród: 13.06.14
- Wystawa pokonkursowa/Cieszyn: 13.06.-27.07.14.

Zamek Cieszyn

## Jak dbać o własny wzrok?

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie (tel. 33 858 12 56) organizuje **3 kwietnia** (czwartek) o g. 16.00 spotkanie „Jak dbać o własny wzrok” z lekarzem Romanem Basiurą (specjalistą chorób oczu). Spotkanie odbędzie się w świetlicy Stowarzyszenia (ul. Głęboka 11a). Zainteresowanych serdecznie zapraszamy!

SRKFTiON

# „Co to za foto?”

## Burmistrz ogłasza konkurs

### GŁOS DZIADKOWY O ROBOTACH ZIEMNYCH PANA PREZYDENTA

Chodzi sobie, chodzi biedny dziadek,  
Taki jego los;  
Wpadł do dołu, potłukł se pośladek,  
Okrwawił se nos.  
To robota pana prezydenta,  
Wszędzie doły kopie, matko święta,  
Bidny dziaduś bęc -  
Dobrze jemu w aksamitnym palcie  
Paradować sobie po asfalcie  
Niby jaki prenc!

**Kopią cały miesiąc jednym ciągiem,  
Aż skończyli raz;  
Ale ledwie kuniec z wodociągiem,  
Trza naprawiać gaz -  
Pan prezydent długo robił głową,  
W końcu mówi: „Kopać trza na nowo,  
Ordnung musi być;  
Patrzcie, żeby prędko skończyć z gazem,  
A betuny da się innym razem;  
Nie pali się nic”.**

Takie sobie robią z nami štuki:  
Prezydent ma czas!  
Przedtem beły bodaj kiepskie bruki,  
Ostał ino śpas;  
Za to teraz, skoro zeńdzie nocka,  
W jednym dołku jakaś para hocka,  
W drugim inksza znów -  
Potem dalejże do prezydenta:  
Płać, prezydent, teraz alimenta,  
Po coś zrobił rów!

*Tadeusz Boy-Żeleński  
(1874-1941)*

Prima Aprilis tuż tuż, burmistrz Mieczysław Szczurek zaprasza więc wszystkich Czytelników do wzięcia udziału w zabawie z nagrodami - konkursie fotograficznym „Co to za foto?”. Konkursowi, z przymrużeniem oka, przyświeca napisany sto lat temu wiersz Tadeusza Boya-Żeleńskiego (zamieszczony obok).

Prezentujemy 10 zdjęć, wykonanych w Cieszynie w latach 1975-1977. Zadaniem uczestników konkursu jest odgadnięcie co przedstawiają dane zdjęcia lub gdzie zostały wykonane. Na odpowiedzi czekamy do 14 kwietnia. Wśród osób, które prawidłowo zidentyfikują najwięcej zdjęć, zostaną rozlosowane cenne nagrody. Za zajęcie I miejsca przewidziana jest nagroda w wysokości 750 zł, za II miejsce – 500 zł, a za III – 300 zł. Zapraszamy!

Regulamin konkursu dostępny jest na stronie [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) (zakładka Konkursy) oraz w Ratuszu (punkt obsługi klienta – parter).

Poniżej przedstawiamy kilka najważniejszych informacji:

- w konkursie mogą brać udział tylko osoby pełnoletnie;
- odpowiedzi na konkurs należy dostarczyć do 14 kwietnia do Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn (decyduje data wpływu do Urzędu);
- odpowiedzi należy dostarczyć pocztą lub osobiście w zamkniętej kopercie z dopiskiem „Konkurs Co to za foto?” lub przesłać mailem na adres [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl);
- odpowiedzi powinny być ponumerowane zgodnie z oznaczeniem poszczególnych zdjęć w Wiadomościach Ratuszowych;
- uczestnicy konkursu podają swoje imię, nazwisko, dane adresowe, telefon kontaktowy lub adres e-mail;
- do odpowiedzi należy załączyć informację o treści: *Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. Z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Urząd Miejski w Cieszynie moich danych osobowych na potrzeby przeprowadzenia konkursu „Co to za foto?”;*
- konkurs zostanie rozstrzygnięty do 22 kwietnia.

BZ



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10

## Czym skorupka za młodu – co przekazujemy dzieciom?

Zapraszamy rodziców, opiekunów na kolejną już edycję **Grupy Wsparcia dla Rodziców**, która rozpocznie się 31 marca w Centrum Profilaktyki, Edukacji i Terapii „Kontakt” przy Stowarzyszeniu „Być Razem” przy ul. Ks. Janusza 3 w Cieszynie. Zapisy pod nr. tel. 33 47954 55.

Cały cykl będzie obejmował 12 dwugodzinnych spotkań, podczas których rodzice nauczą się rozpoznawać potrzeby swoich dzieci i odpowiednio na nie reagować. Ofertę kierujemy również do rodziców dzieci, które były świadkami lub bezpośrednio doświadczyły przemocy, co naruszyło ich poczucie bezpieczeństwa i umiejętności „ochronienia się”. Rodzice nauczą się jak wzmacniać asertywną postawę u dzieci, rozpoznawać sygnały świadczące o tym, że dziecko ma kłopoty, np. jest krzywdzone czy podejmuje zachowania ryzykowne.

Rodzice poprzez udział w warsztatowej formie zajęć będą mogli pogłębić zarówno swoją wiedzę, jak i nauczyć się nowych postaw i zachowań konstruktywnych wobec dzieci, tak aby „skorupka za młodu nasiąknęła tym, co mamy najlepsze do przekazania dzieciom”.

Projekt współfinansowany w ramach programu „Bezpieczne dzieciństwo” Fundacji Dzieci Niczyje.

CPEiT „Kontakt”

## Po lekcjach do Centrum „Kontakt”

Jak zawsze, w Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt” Stowarzyszenia Pomocy Wzajemnej „Być Razem” dużo się dzieje! Ekipa Kontaktu przygotowała dla dzieci i młodzieży bogatą ofertę zajęć pozaszkolnych dla dzieci i młodzieży.

Są wśród nich: **zajęcia ceramiczne, grafiki komputerowej, japońskiej sztuki składania papieru orgiami, fotografii, decoupage**. W ofercie Kontaktu znajdziemy także zajęcia edukacyjne dla młodszych dzieci w dwóch grupach wiekowych: **warsztaty języka angielskiego** dla dwóch grup wiekowych – przedszkolaków (4-6 lat) i uczniów szkoły podstawowej (7-12 lat).

Od kilku lat w Stowarzyszeniu Pomocy Wzajemnej „Być Razem” wprowadzana jest nowatorska metoda zajęć artystycznych dla dzieci wraz z rodzicami. Wszystkie chętne rodziny zapraszamy do wzięcia udziału w rodzinnych zajęciach artystycznych, w tym zajęciach ceramicznych i plastycznych z wykorzystaniem techniki decoupage – sztuki ozdabiania przedmiotów z wykorzystaniem serwetek oraz origami.

Uczniowie mający trudności w nauce mogą dodatkowo skorzystać z douczania prowadzonego przez wolontariuszy.

Szczegółowe informacje pod numerem telefonu 33 4795455, w biurze Centrum „Kontakt” ul. Ks. Janusza 3, na stronie [www.byccrazem.com](http://www.byccrazem.com) oraz na Facebooku.

Wszystkie zajęcia dla dzieci i młodzieży w Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt” są **bezpłatne** i odbywają się w ramach programu wieloaspektowej pomocy psychologicznej i prawnej „Sedno sprawy”, Programu socjoterapeutycznego i edukacyjnego dla dzieci i młodzieży „Kraina pozytywnych emocji” oraz Programu profilaktycznego i rozwijania zainteresowań dzieci i młodzieży „Pozytywka”. Programy są współfinansowane z dotacji Miasta Cieszyn.

CPEiT „Kontakt”

## Bezpłatne porady dla niepełnosprawnych

Centrum Informacji i Wsparcia Osób Niepełnosprawnych, prowadzone przez Stowarzyszenie „DZIAŁAJMY RAZEM” TRIANON PL, zaprasza do korzystania z bezpłatnych porad prawnych, psychologicznych, socjalnych i społecznych. Dane kontaktowe: ul. Bielska 4, tel. 33 445 70 11, [dzialajmyrazem@wp.pl](mailto:dzialajmyrazem@wp.pl). Do Centrum Informacji i Wsparcia można umawiać się telefonicznie, drogą mailową lub osobiście w godz. 8.00-14.00.

CliWON

## Niepełnosprawność nie przeszkadza Ekozofii

Jest ich niewiele. Pięciu absolwentów Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego wzięło sprawy w swoje ręce, założyli spółdzielnię socjalną po to, by pracować.

Spółdzielnia Socjalna „Ekozofia Niepełnosprawnych” to pierwsza spółdzielnia w Polsce, której założycielami i członkami są osoby z niepełnosprawnością intelektualną. Inicjatorem jej powstania jest Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Cieszynie, którego nadrzędnym celem jest działanie na rzecz wyrównywania szans osób z niepełnosprawnością intelektualną, tworzenie warunków przestrzegania wobec nich praw człowieka, prowadzenie ich ku aktywnemu uczestnictwu w życiu społecznym, działanie na rzecz ochrony ich zdrowia oraz wspieranie ich rodzin. Głównym celem Spółdzielni jest rehabilitacja spółdzielców przez pracę. Członkostwo w Spółdzielni i praca na jej rzecz jest jedyną szansą dla spółdzielców na podjęcie jakiegokolwiek pracy zawodowej. Działalność Spółdzielni ma promować osoby z niepełnosprawnością intelektualną wśród różnych grup społecznych jako osoby w pełni wartościowe. Poprzez jej działalność przełamywane będą stereotypy dotyczące osób niepełnosprawnych.

Kolejnym celem jest społeczna reintegracja jej członków, co oznacza działania mające na celu odbudowanie i podtrzymanie umiejętności uczestniczenia w życiu społeczności lokalnej i pełnienia ról społecznych w miejscu pracy, zamieszkania lub pobytu. Celem Spółdzielni jest także ułatwienie osobom niepełnosprawnym (członkom Spółdzielni) równoprawnego udziału w życiu społecznym, wzmocnienie ich poczucia przynależności, a także przyczynienie się do rozwoju zasobów ludzkich, postępu społecznego i gospodarczego oraz przyczynienie się do ułatwienia osobom niepełnosprawnym uniknięcia ubóstwa. Zanim spółdzielnia została założona, spółdzielcy odbyli szereg szkoleń z zakresu ogrodnictwa, żywej architektury, prac stolarskich czy podstaw prowadzenia biznesu. Szkolenia dotyczyły zarówno praktycznych umiejętności, jak i podstaw teoretycznych. To zapewni wysoką jakość usług świadczoną klientom.

Spółdzielnia powstała dzięki dofinansowaniu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego – projekt Spółdzielnie Socjalne drugiej generacji. Jej uruchomienie było możliwe dzięki współpracy i wsparciu ze strony Fundacji Rozwoju Przedsiębiorczości Społecznej „Być Razem”. Aktualnie „Ekozofia Niepełnosprawnych” zrzesza sześciu spółdzielców. Spółdzielnia posiada Zarząd składający się z dwóch osób niebędących spółdzielcami. Piątka spółdzielców to wychowankowie cieszyńskiego OREW, prowadzonego przez Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób Upośledzonych Umysłowo koło w Cieszynie, które było również inicjatorem powstania Spółdzielni. Są to osoby niepełnosprawne intelektualnie w stopniu umiarkowanym. Jednak ich niepełnosprawność nie przeszkadza im w byciu pełnym zapału do pracy, co pokazują każdego dnia. Szósty spółdzielca jest osobą pełnosprawną.

W pierwszym etapie spółdzielnia oferuje pielęgnację terenów zielonych, sprzątanie biur i mieszkań, mycie grobów. Oferta wzbudza zainteresowanie, zaczynają się pojawiać zlecenia. Póki co nie ma ich dużo, ale wierzymy, że w miarę upływu czasu, dotrzemy do szerszego grona odbiorców.

Kontakt: Spółdzielnia Socjalna Ekozofia Niepełnosprawnych, ul. ks. Janusza 3, tel. 782 791 104, [www.ssekozofia.pl](http://www.ssekozofia.pl).

Spółdzielnia Socjalna „Ekozofia Niepełnosprawnych”



## Najnowsze sukcesy uczniów SP 1

W ostatnich tygodniach uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 zostali laureatami dwóch międzyszkolnych konkursów organizowanych w naszym mieście.

20 lutego odbył się międzyszkolny konkurs recytatorski, zorganizowany przez Szkołę Podstawową nr 3 w Cieszynie. Zadaniem uczestników było recytowanie poezji związanej z tematyką zimy. Zwycięzczynią konkursu została **Magda Pierzgalska**, uczennica SP 1, która zaprezentowała jury wiersz własnego autorstwa pt. „Pani Zima”. Uczennica tworzeniem poezji zajmuje się od kilku lat, a zwycięski wiersz powstał specjalnie na ten konkurs.

Z kolei w organizowanym przez Szkołę Podstawową nr 2 w Cieszynie międzyszkolnym konkursie historycznym „Niezapomniane Kobiety Śląska Cieszyńskiego”, podwójnymi laureatami zostali **Agata Gaś, Marianna Kusy i Konrad Szurman**. Zwycięzcy musieli wykazać się wiedzą historyczną dotyczącą kobiet naszego rejonu oraz przedstawić przygotowaną przez siebie prezentację multimedialną dotyczącą wybranej Ślązaczki. Uczniowie do konkursu zostali przygotowani przez polonistki: Marzenę Zabój i Annę Hajdamowicz.

SP 1



Od lewej: Magda Pierzgalska, Konrad Szurman, Marianna Kusy, Agata Gaś.

zdjęcia: archiwum SP 1

## Powiat pełen talentów



organizatorzy

10 i 11 marca w Teatrze im. A. Mickiewicza odbył się kolejny Powiatowy Przegląd Dziecięcych i Młodzieżowych Zespołów Artystycznych. Wystąpiło prawie 600 młodych adeptów sztuki w 38 zespołach w kategoriach muzycznej, tanecznej, teatralnej i folklorystycznej.

Decyzją jury, działającego w składzie: Ewa Bogdanowicz (muzyk, specjalista od ruchu i tańca), Maria Foltyn (muzyk, folklorysta), Danuta Koenig (specjalista od teatrów i wizerunku scenicznego), Jadwiga Sikora (muzyk), Karol Suszka (aktor, reżyser teatralny), przyznano następujące wyróżnienia:

- I st. – z czym wiąże się nagroda pieniężna – otrzymało 8 zespołów, w tym z Cieszyna Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. J. Marcinkowej (instruktorzy: Anna Gociek, Franciszek Widnic, Halina i Jacek Jansowie) oraz Chór ANTHONY'S VOICES z I Liceum Ogólnokształcącego im. A. Osuchowskiego (instruktor: Tadeusz Toman);
- II st. – 9 zespołów, w tym z Cieszyna zespół taneczny ze Szkoły Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi (instruktor: Edyta Bogdan) oraz zespół wokalny-instrumentalny UNOSONUS z II Liceum Ogólnokształcącego im. M. Kopernika (instruktor: Olga Białoń);
- III st. – 7 zespołów, w tym z Cieszyna zespół wokalny z Gimnazjum nr 1 (instruktor: Dariusz Itner).

Ponadto jury przyznało nagrodę szczególną dla Zespołu Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych w Cieszynie za prezentację zespołu RESPECT w odsłonie tanecznej i teatralnej (instruktor: Izabela Tymich), zaś za osobowość artystyczną Przeglądu uznano skrzypka zespołu Unosonus, Jacka Heczko, któremu przyznano nagrodę pozaregulaminową Burmistrza Miasta Cieszyna.

Przeegląd został zorganizowany oraz sfinansowany przez Stowarzyszenie Samorządowe Ziemi Cieszyńskiej oraz Miasto Cieszyn.

Piotr Gruchel

Wydział Kultury i Turystyki UM w Cieszynie

## Czas na finał rockowego pojedynku

W pamięci mamy jeszcze występy pierwszych eliminacji Pojedynku Rocka i brawurowy występ FANKATAK, a za nami już ich kolejna odsłona. Zaprezentowały się 4 zespoły: RAPTOR, KILLING SILENCE oraz PERFORMANCE.

Jako drugi zespół do wielkiego finału wchodzi zespół PERFORMANCE z Golezowa. Zgromadzeni 18 marca w Klubie Studenckim Panopticum fani mocnego grania wybrali co prawda jako pierwszy zespół KILLING SILENCE, jednak z powodu braku

możliwości zjawienia się na koncercie finałowym zespół oddał palmę pierwszeństwa ekipie, która zajęła 2 miejsce.

Przypominamy, że spośród wszystkich zespołów biorących udział w obu eliminacjach, którym nie udało się uzyskać miejsca w finale w bezpośredniej walce, internauci poprzez głosowanie wybrali trzeci zespół do udziału w wielkim finale! Finał odbędzie się **9 kwietnia** (środa) o g. 20.00 w Klubie Panopticum (ul. Bielska 66). Gwiazdą koncertu będzie zespół ROOTS ROCKETS. Zapraszamy do śledzenia profilu wydarzenia na Facebooku.

Miasto Cieszyn jest współorganizatorem imprezy.

Wydział KT / Pojedynek Rocka



Lukasz Kazmierowicz

Zwycięzcy drugich eliminacji, zespołowi Killing Silence, niestety nie udało się pojawić w finale.

## Kulinarne we Florencji

2-9 marca uczennice kierunków gastronomicznych Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych w Cieszynie: Kinga Kulpa, Kasia Michalak, Marta Pońc, Sylwia Skorupa wraz z opiekunem Ewelina Tkacz reprezentowały szkołę, region i Polskę podczas V edycji projektu „Saperi e Saporì” we Florencji, organizowanego przez Konsulat Honorowy Republiki Czeskiej we Florencji, Fundację Romualdo Del Bianco oraz „Life Beyond Tourism”.

Do udziału w projekcie zaproszono także szkoły z Węgier (Budapest Business School), Słowacji (Hotelová Akadémia Bratislava), Czech (Praktik, Střední Škola Obchodu a Gastronomie Praktik s.r.o. Olomouc) oraz Włoch (Centro di Formazione Professionale Ristorazione e Turismo-Udine). Program tego międzynarodowego spotkania był bardzo urozmaicony. Brałyśmy udział w warsztatach gastronomicznych, podczas których przygotowywane były potrawy kuchni włoskiej. Poznawałyśmy zwyczaje żywieniowe naszych sąsiadów. Każda ze szkół przygotowywała prezentację o swojej szkole i regionie oraz wykonywała i serwowała regionalne menu podczas uroczystej Gala Diner, która odbyła się w sali D'Arme Palazzo Vecchio we Florencji. Na zakończenie tego miłego pobytu w Toskanii organizatorzy zabrali nas na wycieczkę do winnicy Antinori produkującej od 27 pokoleń Chianti



Tematem przewodnim warsztatów kulinarnych była kuchnia włoska.

Classico oraz dwóch uroczych miasteczek – San Casciano i San Gimignano. Zarówno w jednym, jak i w drugim mieście powitani zostaliśmy przez władze miasta, które zaprezentowały nam bogatą historię tych miejsc oraz wspaniałe zabytki.

ZSEG Cieszyn

## Cieszyńska szkoła łączy się z Europą

Od września 2013 roku Katolickie Gimnazjum im. św. Melchiora Grodzieckiego w Cieszynie współpracuje ze szkołami z Rumunii, Hiszpanii, Turcji, Grecji, Włoch, Anglii, Holandii w ramach projektu Comenius, realizowanego jako jedno z zadań zainicjowanych i prowadzonych przez Unię Europejską, a zarządzanych przez British Council.

Zadaniem takich programów jest stworzenie partnerstwa w Europie dla polepszenia poziomu szkolnictwa i wypracowania europejskich standardów kształcenia.

Uczniowie i nauczyciele z Katolickiego Gimnazjum będą odwiedzali partnerskie szkoły i pracowali nad wspólnymi projektami przez następne dwa lata. By umożliwić uczniom i nauczycielom w całej Europie wspólną pracę i naukę o kulturze każdego z państw UE i metodach nauczania, program zapewnia finansowanie i daje możliwość profesjonalnego rozwoju.

Program ma na celu rozwijanie wiedzy i pomoc w zrozumieniu różnych europejskich kultur i języków. Umiejętności nabyte przez uczniów pomogą młodym ludziom nie tylko w codziennym życiu, ale również otwierają drzwi do kariery zawodowej. Program daje możliwość poznania społeczności krajów partnerskich, poszerza wiedzę o ich kulturze, pomaga budować

poczucie europejskiej wspólnoty, opartej na współpracy lokalnych społeczności.

W lutym w związku z projektem Comenius uczniowie Katolickiego Gimnazjum przebywali w Sant Andreu de la Barca w Hiszpanii. Na spotkanie przybyli również uczniowie i nauczyciele z pozostałych szkół biorących udział w projekcie (Rumunia, Turcja, Wielka Brytania, Włochy, Grecja, Belgia).

W czasie pobytu zwiedziliśmy Barcelonę. Tam mieliśmy okazję zobaczyć niesamowitą świątynię – La Sagrada Família. Widzieliśmy również stadion olimpijski i inne wspaniałe obiekty, z których słynie stolica Katalonii. Poza tym odbyliśmy zaplanowane w projekcie spotkania robocze. Gospodarze zadbali również o to, byśmy mogli spróbować typowych dla tej części Europy dań. Byliśmy również w małym, nadmorskim miasteczku Sitges, z urokliwą plażą i wąskimi kamiennymi uliczkami. Odwiedziliśmy klasztor Montserrat i przeszliśmy, wprawdzie niewielki, ale jednak, fragment Jakubowego szlaku. Ponadto, gościliśmy u burmistrza miasteczka, w którym zostaliśmy zakwaterowani, a cały pobyt zakończył się wspaniałą zabawą nauczycieli, uczniów, gospodarzy i gości nazwaną „wieczorem europejskim”.

Katolickie Gimnazjum  
im. św. Melchiora Grodzieckiego

## Czy dziewczyny mogą być żołnierzami?

„Czy dziewczyny mogą być żołnierzami i po co Polsce wojsko” – można się było przekonać podczas kolejnego wykładu Cieszyńskiego Uniwersytetu Dzieci WSB, który współfinansowany jest przez Miasto Cieszyn.

W Wydziale Zamiejscowym w Cieszynie o wojsku i najważniejszych zadaniach żołnierzy opowiadała dr Paulina Polko - wykładowczyni WSB, która zaprezentowała zgromadzonym małym studentom barwną prezentację oraz elementy ekwipunku żołnierza. Dr Polko wskazała jakie zadania ma wojsko w czasie pokoju, a jakie w czasie wojny, zaprezentowała także różne rodzaje mundurów i opowiedziała jaką bronią posługują się żołnierze. Młodzi adepci nauki byli niezwykle aktywni, chętnie zadając pytania. Przed nami jeszcze kilka wykładów oraz warsztatów w ramach CUD-u, a najbliższy pt. „Małe jest piękne, świat pod naszymi stopami” już 5 kwietnia.

Wydział KT



Dr Paulina Polko opowiedziała dzieciom o wojsku i pokazała elementy ekwipunku żołnierza.

## Oferta dla osób niepełnosprawnych

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie (ul. Głęboka 11a, tel. 33 858 12 56) informuje, że:

- z dniem 7 kwietnia wznawia **treningi tenisa stołowego**. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do siedziby Stowarzyszenia w poniedziałki w godz. 14.00-15.00

- organizuje 4-dniowy **Rajd Osób Niepełnosprawnych do Kotliny Kłodzkiej** w dniach 4-7 maja. W programie m.in. Jaskinia Niedźwiedzia, Wodospad Wilczki, Madejowe Skały, Grzyby Skalne, Wambierzyce, Kłodzko, Łądek Zdrój. Zgłoszenia są przyjmowane w siedzibie Stowarzyszenia w dniach i godzinach dyżurów (pon., czw. g. 14.00-18.00). **SRKFTION**

## Skrzypce w roli głównej



www.sxc.hu

W dniach **13-15 kwietnia** (niedziela-wtorek) w Państwowej Szkole Muzycznej I i II stopnia w Cieszynie odbędzie się III edycja Międzynarodowego Cieszyńskiego Konkursu Skrzypcowego. 134 uczestników z Polski, Białorusi i Rumuni będzie rywalizowało w 3 kategoriach wiekowych (przedział wiekowy 6-19 lat). Przesłuchania konkursowe będą się odbywać w godzinach 9:00-20:00. **Wstęp na wszystkie imprezy w ramach III MCKS jest wolny.** Podczas konkursu gościć będą, u nas wystawcy instrumentów smyczkowych u których będzie można się zaopatrzyć w nowe instrumenty oraz akcesoria muzyczne.

**Konkurs poprzedzi Festiwal skrzypcowy „Barwy skrzypiec”. 12 kwietnia o g. 16.00** (sobota) odbędzie się koncert inauguracyjny, podczas którego wystąpią laureaci I miejsca ubiegłorocznej edycji, a o **g. 17.30** zapraszamy na **wykład lutnika Stanisława Marduły** (Zakopane) dotyczący konserwacji instrumentów smyczkowych.

Więcej informacji: [www.cks.is-best.net](http://www.cks.is-best.net).

Agnieszka Durlow

**MOSiR**  
Cieszyn

**NIEDZIELA 30 MARCA 2014**  
Hala Widowiskowo Sportowa im. Cieszyńskich Olimpijczyków

**TURNIEJ HOKEJOWY**  
O PUCHAR BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA

Zagrają młodzicy rocznik 2006  
Start godz. 9:00 Wstęp bezpłatny!

Drużyny i Czeski Tenis Rostov cz Nowy Jicin cz Górnica sk Legia W-wa

info: [www.hws.cieszyn.pl](http://www.hws.cieszyn.pl)

Reebok GCM hokej.com.pl

Zapraszamy **30 marca** (niedziela) do hali widowiskowo-sportowej (ul. Sportowa 1) na Turniej Hokejowy o Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna. Zagrają młodzicy (rocznik 2006). Początek imprezy o g. 9.00. Wstęp wolny.

MOSiR

## Nasze światowe harfistki

Polskie Towarzystwo Harfowe zaprasza na koncert „Nasze światowe harfistki”, który odbędzie się **9 kwietnia** (środa) o godz. 18.00 w Sali rzymskiej Muzeum Śląska Cieszyńskiego (ul. Regeera 6). Wystąpią Klara Wośkowiak i Amelia Tokarska (reprezentantki Polski na Światowym Kongresie Harfowym w Sydney, Australia) oraz goście.

PTH



Klara Wośkowiak



Amelia Tokarska

archiwum PTH

Legendarna grupa **STARE DOBRE MAŁŻEŃSTWO** wciąż przemierza koncertowe szlaki. **25 kwietnia** (piątek) grupa wystąpi w cieszyńskim Teatrze im. Adama Mickiewicza. Zespół niezmiennie złożony jest z wyśmienitych muzyków towarzyszących liderowi Krzysztofowi Myszkowskiemu, śpiewającemu swoje kultowe piosenki - od najstarszych (np. *Blues o 4 nad ranem, Jak, Komunia, Bieszczadzkie Anioły, Gloria, Blues dla małej*) po premierowe.

Soczyste i aromatyczne brzmienie formacji zapewni niebanalny zestaw instrumentów wykorzystywanych podczas recitali. Uwagę słuchaczy na przeszło dwie godziny przykuć powinny: gitary 6 i 12 strunowe, dobro, cajon.

Zespół SDM, czyli Stare Dobre Małżeństwo, idzie własną drogą. Ich piosenki rzadko goszczą w polskich rozgłośniach radiowych, publicznych, i komercyjnych. Muzycy SDM nie są także ulubieńcami prasy ani telewizji, ale uwielbia ich publiczność. Krzysztof Myszkowski i jego przyjaciele swoją muzyką oferują ucztę dla ducha.

Mat. pras.

## Stare Dobre Małżeństwo w teatrze

**stare dobre małżeństwo**

**KONCERT ZESPOŁU**  
**stare dobre małżeństwo**

Teatr im. A. Mickiewicza w Cieszynie  
25 kwietnia 2014 r. g. 18:00

Bilety do nabycia w kasie Teatru tel. 33 8577590  
oraz na stronie teatru <http://bilety.teatr.cieszyn.pl>

## Geneza Świąt Wielkanocnych

Międzygeneracyjny Uniwersytet Regionalny Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Republice Czeskiej zaprasza na spotkanie z cyklu „Historia Śląska Cieszyńskiego”, które odbędzie się **3 kwietnia** (czwartek) o g. 17.00 w auli Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie przy ul. Hawliczka 213/13 (wejście od ul. Bezrucza). Prelekcję „Geneza obchodów Świąt Wielkanocnych przez chrześcijan” wygłosi ks. bp Jan Wacławek.

Danuta Chwajol

## Taktyki kobiece

Grupa „Baj(k)arze” zaprasza widzów na komedię w reżyserii Johna Whitewooda pt. „Taktyki kobiece”. Spektakl odbędzie się **5 kwietnia** (sobota) o g. 18.00 w piwnicy Domu Narodowego.

Baj(k)arze

## Spotkanie z Ryszardem Macurą



7 kwietnia (poniedziałek) o godzinie 17.00 w Domu Narodowym odbędzie się kolejne spotkanie z cyklu „Moje fascynacje”. Tym razem naszym gościem będzie **Ryszard Macura** – z wykształcenia historyk, teolog i prawnik, z zamiłowania pedagog i społecznik, miłośnik podróży, turystyki, harcerstwa, „małych ojczyzn” i lokalnego patriotyzmu. Działa w klubie „Pro Publico Bono”, jest także prezesem Stowarzyszenia „Wszechnica”. Organizuje publiczne debaty dotyczące patriotyzmu, mediów, polityki społecznej, sportu i służby zdrowia. Podczas spotkania będzie okazją do wspólnego harcerskiego śpiewania. Mile widziani goście z instrumentami muzycznymi.

COK

## 110 dni w tropikach

11 kwietnia (piątek) o godz. 17.00 zapraszamy do Domu Narodowego na multimedialną prelekcję Grzegorza Gawlika – człowieka wielu pasji: podróżnika, alpinisty, dziennikarza, pisarza, prawnika. Podróżował po ponad 60 krajach na 6 kontynentach, wspinał się w górach całego świata, zdobywał wulkany, jest autorem bloga, artykułów podróżniczych, publicystycznych i sportowych (relacjonował m.in. londyńskie Letnie Igrzyska Olimpijskie 2012). Współpracował z portalami *Onet.pl*, *Interia 360.pl*, *Magazynem Turystyki Górskiej* i *Globtroterami*. Jest laureatem konkursu „Dziennikarz Obywatelski 2012” oraz plebiscytu „Najlepszy tekst redakcyjny 2012”. W ubiegłym roku wydał powieść sensacyjno-przygodową „Kamień Zagłady”.

COK



## Wystawy w Domu Narodowym



Do 4 kwietnia w Galerii „Na Piętrze” potrwa wystawa fotografii Przemysława Jendroski. Projekt „Portrety Biorców” prezentuje zdjęcia osób, którym przetoczona krew uratowała zdrowie, a niejednokrotnie życie. Współorganizatorem wystawy jest Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Katowicach. Prezentacja jest imprezą towarzyszącą XIV Akcji Krwiodawstwa „Zbieramy Krew. Brakuje nam Twojej”, która przebiegała będzie na cieszyńskim Rynku 1 kwietnia.

COK

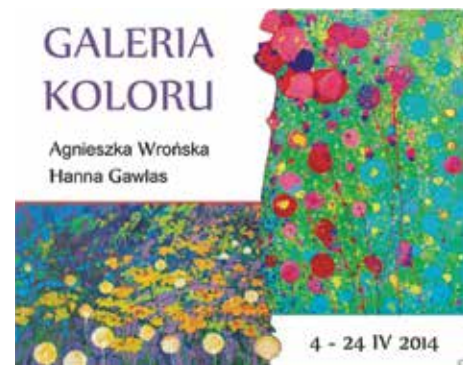
## Wielkanocne palmy i szydełkowa biżuteria

Zwyczaj święcenia palm w Niedzielę Palmową znany jest w Polsce od czasów średniowiecza. Przygotowywano je z gałązek wierzby, bukszpanu, borówek i cisu. Zdobiono kwiatami i ziołami. Były znakiem zmartwychwstania i nieśmiertelności duszy, w tradycji ludowej miały chronić ludzi i zwierzęta przed wszelkim złem, posiadały uzdrawiającą moc.

Uczestnicy **warsztatów** w Domu Narodowym (8 kwietnia – wtorek, g. 16.00) wykonają palmę wielkanocną m.in. z gałązek drzew iglastych, liściastych i bibułkowych kwiatów. Zajęcia poprowadzi Anna Kupczak z Żywca, studentka Etnologii UŚ w Cieszynie. Uwaga! Zapisy do 3 kwietnia, bilety: 15 zł.

23 kwietnia (środa) od godz. 16.00 zapraszamy wszystkich chętnych – młodzież i dorosłych – na **warsztaty rękodzieła artystycznego „Szydełkowa biżuteria”**. W ostatnich latach szydełkowanie stało się bardzo popularne. Oprócz serwetek, obrusów czy firanek zaczęto wykonywać inne przedmioty: torebki czy etui na telefon. Podczas warsztatów w COK ich uczestnicy poznają różne wzory, nauczą się szydełkować kwiaty, a finalnie łącząc je ze sobą, stworzą finezyjną biżuterię. Zajęcia poprowadzi Agnieszka Pawlitko, absolwentka Instytutu Sztuki i Etnologii UŚ w Cieszynie. Uwaga! Zapisy do 16 kwietnia, bilety: 10 zł.

COK



Galeria Domu Narodowego proponuje kolejną interesującą wystawę. W dniach 4 do 24 kwietnia można podziwiać „Galerię koloru” autorstwa Agnieszki Wrońskiej i Hanny Gawlas. Na wernisaż wystawy zapraszamy 4 kwietnia (piątek) o godzinie 17.00.

**Agnieszka Wrońska** – jest ilustratorką książek dla dzieci, pracuje jako nauczyciel wychowania plastycznego. Prowadzi pracownię malarską oraz Galerię Koloru.

**Hanna Gawlas** – ukończyła Liceum Plastyczne w Bielsku-Białej, studiowała malarstwo pod kier. prof. Jerzego Wrońskiego na UŚ w Cieszynie. Zajmuje się projektowaniem graficznym, grafiką edytorską, DTP, fotografią; ilustruje książki dla dzieci.

## Popisz się pisanką!

Pięknie zdobione jaja - symbol odradzającego się życia, od wieków zdobią polskie stoły podczas Świąt Wielkanocnych. Przez lata sposoby barwienia i dekorowania jaj zmieniły się, ale tradycja pozostała wciąż żywa...

W przedświątecznym nastroju, 9 kwietnia (środa) o godz. 17.00 zapraszamy na spotkanie z twórcami i kolekcjonerami wielkanocnych pisanek, kraszarek, oklejanek, nalepianek, ażurek z różnych stron świata i tych charakterystycznych dla Śląska Cieszyńskiego.

W Domu Narodowym swoimi zbiorami pochwalą się m.in.: Krystyna Folwarczny, Nina Makowska, Krystyna Grudzień-Suchy, Janina Dorigi, Maria Szot, Urszula Cieślak, Elżbieta Wantulok i Jacek Góralik. Podczas spotkania będzie można namalować własną pisankę. Najciekawsze zostaną nagrodzone i zaprezentowane na przedświątecznej ekspozycji w COK.

COK



## Zapraszamy na warsztaty rękodzieła

Stowarzyszenie „DZIAŁAJMY RAZEM” TRIANON PL (ul. Bielska 4, tel. 33 445 70 11, działajmyrazem@wp.pl) zaprasza wszystkie osoby zainteresowane do wzięcia udziału w warsztatach Klubu „Daj Mi Szansę – warsztaty rękodzieła”, wspieranych przez Burmistrza Mieczysława Szczurka.

Zajęcia odbywają się zawsze **we wtorki w godzinach od 17.00 do 19.00** w siedzibie Stowarzyszenia. Serdecznie zapraszamy!

Działania Klubu skierowane są do osób niepełnosprawnych oraz osób zagrożonych wykluczeniem społecznym z powodu niepełnosprawności lub choroby. Klub jednoczy ze sobą osoby niepełnosprawne podczas cotygodniowych spotkań wraz z opiekunami oraz psychologiem na warsztatach, podczas których odbywają się zajęcia manualne.

Spotkania i praca manualna w miłym, przyjaznym gronie to jedna z dróg rozwoju, samorealizacji i socjalizacji osób niepełnosprawnych i wykluczonych społecznie przez chorobę. Klubowicze podczas warsztatów uczą się pracy w zespole, rytmu pracy i zasad realizacji nałożonych na nich zadań oraz wrażliwości na piękno, sztukę oraz dobrze się bawią. Warsztaty pozwalają na usprawnienie pracy rąk w posługiwaniu się nożyczkami, pędzlem, farbami, wypracuje precyzję oraz poczucie estetyki.

Stow. „Działajmy Razem” TRIANON PL

## Filcowanie sposobem na odstresowanie

Całe dni spędzasz w pracy, zajmujesz się domem, rodziną i nie znajdujesz nawet odrobiny czasu dla siebie? Czas to zmienić i przeznaczyć przynajmniej jedno popołudnie na warsztaty, po których filcowanie może stać się Twoją nową pasją!

Na warsztatach organizowanych przez Galerię Sztuki Puls poznasz sposoby i techniki tworzenia wyjątkowych ozdób, akcesoriów i przedmiotów metodą filcowania. W kobiecym gronie, przy dobrej kawie ciekawie spędzisz popołudnie i wrócisz do domu z własnoręcznie stworzoną, wyjątkową ozdobą! Zapraszamy!

**Kiedy?** 9 kwietnia (środa) godz. 16:00

**Gdzie?** Galeria Sztuki PULS, ul. Głębocka 25/111 (obok sklepu Rossmann)

**Zapisy:** galeriapuls@wp.pl

Galeria PULS

## Oddaj krew – daj życie

„Maturzysto! Zdaj egzamin dojrzałości z... życia” – pod takim hasłem corocznie przed egzaminami maturalnymi od 2001 roku na Rynku w Cieszynie odbywała się akcja krwiodawstwa skierowana do maturzystów powiatu cieszyńskiego. Od 2012 roku postanowiliśmy zmienić hasło na „Zbieramy krew. Brakuje nam Twojej” i adresować ją nie tylko do maturzystów, ale do wszystkich młodych i pełnoletnich osób. Jej najważniejszym przesłaniem jest zwrócenie uwagi na wielką wartość życia własnego, jak i drugiego człowieka, a także ukazanie, jak wiele dobra i bezinteresowności drzemie w polskiej młodzieży. Od 2013 roku poszerzyliśmy akcję o rejestrację potencjalnych dawców szpiku kostnego.

W tym roku, jak zwykle na cieszyńskim rynku, **1 kwietnia** we wtorek od 9.00 do 15.30 odbędzie się **IV akcja krwiodawstwa**.

Serdecznie zapraszamy także na trwającą w dniach 25 marca-4 kwietnia w Domu Narodowym wystawę fotografii pt. „Portrety biorców”, czyli zdjęć osób, którym przetoczona krew uratowała zdrowie, a niejednokrotnie życie.

Katarzyna i Tomasz Piwocha

## Delfin daje puchar

Zapraszamy wszystkich chętnych do kibicowania zawodnikom XVII Międzynarodowych Zawodów Pływackich o Puchar MTP Delfin Cieszyn. Na zawodach będziemy gościć zaproszone kluby z Czech i Słowacji oraz czołówkę klubów śląskich i z Małopolski. Jeśli chcesz zobaczyć pływanie na najwyższym poziomie zapraszamy **5 kwietnia** (sobota) o g. 10:00 na Pływalnię Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie (ul. Paderewskiego 9).

MTP Delfin Cieszyn

## Powalczą przy siatce

W dniach **10-16 kwietnia** w Cieszynie rozegrane zostaną Akademickie Mistrzostwa Polski w Piłce Siatkowej.

Rozgrywki odbywać się będą na hali Uniwersytetu Śląskiego (ul. Paderewskiego 9) oraz MOSiR-u Cieszyn (al. J. Łyska 21).

„Zapraszamy kibiców siatkówki oraz młodzież cieszyńską - wstęp na rozgrywki jest darmowy, tak samo jak uczestnictwo w zajęciach sportowych z zawodnikami Plus Ligi i Orlen Ligi” – zachęca Prezes AZS UŚ Cieszyn Paweł Bajtlik.

Szczegółowe informacje: <https://www.facebook.com/ampcieszyn>.

Organizatorzy

## Śpiew i taniec – konkursowa wiosna w Domu Narodowym

COK „Dom Narodowy”, Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hadyny oraz Związek Górnośląski zapraszają przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych, gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych i dorosłych do udziału w eliminacjach rejonowych XXI REGIONALNEGO PRZEGLĄDU PIEŚNI „ŚLĄSKIE ŚPIEWANIE”, które odbędą się w Domu Narodowym 28 kwietnia (poniedziałek) o g. 9.00. **Zgłoszenia przyjmowane są do 14 kwietnia** mailowo pod adresem centrum.edukacji@zespolslask.pl. Regulamin i karty zgłoszeń do pobrania na [www.zespolslask.pl](http://www.zespolslask.pl). Blizsze informacje w COK.

Przypominamy również o dwóch innych konkursach, które odbędą się w maju w Domu Narodowym.

W ramach **Cieszyńskiej Ligi Talentów** czekamy na utalentowanych wokalistów i zespoły muzyczne. Eliminacje zostaną przeprowadzone 6 maja o godzinie 9.00, a zgłoszenia przyjmowane są do 11 kwietnia. Finał, jak co roku, w drugim dniu Święta Trzech Braci.

Z kolei młodych tancerzy (solistów i zespoły) w wieku do 18 lat, chcących zaprezentować swoje umiejętności w tańcu nowoczesnym (np. hip-hop, break-dance, dance hall, funky, jazz) zapraszamy 16 maja do udziału w **Międzynarodowym Konkursie Tańca DANCE CIESZYN 2014** (zgłoszenia do 30.04.).

Regulaminy konkursów oraz karty zgłoszeń można pobrać ze strony [www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl) (zakładka „konkursy”).

COK

## Kolonie w Pogorzeliczy

Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy w Cieszynie organizuje kolonię letnią nad morzem w Pogorzeliczy.

Uczestnicy zakwaterowani będą w ośrodku wypoczynkowym „DZIEJBA LEŚNA”, w pokojach 3 i 4-osobowych z pełnym węzłem sanitarnym. Obiekt położony jest na zalesionym, sosnowym terenie, 200 m od morza. Teren ośrodka jest ogrodzony, strzeżony całą dobę. Na terenie obiektu znajduje się kompleks boisk sportowych, plac zabaw dla dzieci, sala dyskotekowa oraz basen letni.

• Termin: wyjazd 5.08.2014, powrót 20.08.2014

• Koszt: 1350 zł od osoby

• W cenie: przejazd autokarem klasy lux, pobyt, wyżywienie (4 posiłki dziennie), suchy prowiant na drogę powrotną, opieka ratownika WOPR, opieka medyczna, ubezpieczenie, bogaty program zajęć rekreacyjnych i sportowych, rejs statkiem, wycieczki, bilety na imprezy kulturalne.

• Kontakt: tel. 502 530 326, 501 871 727.

TPD

## Biograficzny Supplement



Niedawno ukazał się *Suplement „Słownika biograficznego ziemi cieszyńskiej”* (pisaliśmy o nim w Wiadomościach Ratuszowych z 31stycznia). Supplement można kupić w Cieszyńskim Centrum Informacji (Rynek 1). Poniżej przedstawiamy komentarz prof. Daniela Kadłubca na temat *Suplementu* i jego autorów.

Kiedy wielki humanista polski, Julian Krzyżanowski, wydał unikatowy *„Słownik folkloru polskiego”*, zaczęto wybrzydzać, że nie ma w nim tego czy owego, że to czy owo należałoby zrobić inaczej. Po prostu szukano dziury w całym. Ci wszyscy „wybrzydacz”, którzy nie sięgali mu do kostek, nie zrobili nic. Zostały tylko słowa, ale „Słownik” Krzyżanowskiego służy doskonale wszystkim do dziś. Podobnie było ze „Słownikiem biograficznym ziemi cieszyńskiej”

J. Golca i S. Bojdy. Trzy tomy wydali własnym nakładem i dzięki Bogu za to, bowiem jest on podstawowym źródłem (i jeszcze długo takim zostanie) nie tylko biograficznym, ale też historycznym, kulturowym, w ogóle cywilizacyjnym do różnorodnych badań cieszyńskiej przeszłości.

Autorzy nie są zawodowcami, jednak wypuścili dzieło, które zajmuje ważne miejsce w bibliotekach badaczy Śląska Cieszyńskiego, a uchybienia są rzeczą normalną i przytrafiają się wszystkim. Przypomnijmy w tym miejscu starą maksymę, iż *w słowach tylko chęć widzim, w działaniu potęgę*. Józef Golec, Honorowy Obywatel Miasta Cieszyna, jest jej egzemplifikacją. Przy wszystkich dolegliwościach, kłopotach i trudnościach ma za sobą dzieło, którego nie powstydziliby się niejeden instytut. Opasłe tomy encyklopedycznego pokroju, albumy, wystawy, oryginalne inicjatywy zawsze sfinalizowane każą się zastanowić nad tym, kiedy i jak on to robi. Niedawno przyszedł z maszynopisem rozległego zbioru cieszyńskich obsceniów gwarowych, a tu już pojawia się nowa pozycja w postaci *Suplementu* do wzmiankowanego już trzypięciotomowego „Słownika biograficznego”, także wydanego z własnych pieniędzy.

Nie znam nikogo takiego, kto by z taką determinacją (i jeszcze do tego dopłacał) zgłębiał życiowe losy i dokonania dziesiątków nauczycieli, inżynierów, lekarzy, księży, artystów, poetów znanych, ale też tych zapomnianych, jednak równie dla cieszyńskiego pejzażu ważnych, bowiem wszyscy, jak mogli najlepiej, służyli nadolziańskiej ziemi. Nie było tu tak, że nauczyciel tylko uczył, ksiądz tylko wygłaszał kazania, lekarz tylko leczył. Fenomen cieszyński polegał na tym, że ci wszyscy byli także ofiarnymi społecznikami i nikomu nawet przez myśl nie przyszło, żeby liczyć na zapłatę. Na tym polegała siła cieszyńskiej aktywności. Tak było z całymi rodami, że posłużyliśmy się tylko „Suplementem”, Żaganów, Wałachów, Kowalów, Adamików, Białoniów, Brodów..., zresztą ze wszystkimi, wśród których byli i ewangelicy, i katolicy, i Żydzi, Polacy, Mo-

rawianie, Austriacy i Bóg wie, kto jeszcze.

Omawiane dzieło staje się tym samym świadectwem bogactwa, różnorodności i niezwykłości cieszyńskich dziejów. I jeszcze jedno – ogromna liczba tych pracowników na cieszyńskiej niwie wyrosła z korzeni chłopskich czy robotniczych. Nie tylko. W dużej mierze byli to ci, którzy na co dzień chodzili za pługiem czy zaliczali dniówki w hutach i kopalniach. Ale jaką oni mieli świadomość narodową, społeczną i obywatelską, która kazała im tak działać w związkach, organizacjach, chórach, a kiedy było trzeba, zbrojnie bronić swej ziemi, także tej na Wschodzie, czy walczyć o losy świata w szeregach RAF-u czy Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie!

Panorama suplementowych postaci jest zatem przebogata. Przeważają, co oczywiste, rodowici cieszyńscy, ale są też obcy, wcale liczni. I tu refleksja – co takiego miała w sobie cieszyńska ziemia, że tylu obcych nie tylko przyciągała, ale i nie wypuszczała? Przyszli i zostali – morawski architekt Prokop, prawnik Jastrzębski, Krasowska – dyrektorująca cieszyńskiemu szpitalowi, Rottermund – uszlachetniający ustrońskie uzdrowisko. I tak moglibyśmy wymieniać dalszych i dalszych, wśród nich i średnio-wiecznego kasztelana cieszyńskiego, Jana Klimentowica, XIV-wiecznego bakałarza Akademii Krakowskiej, M.H. Czela, Jana Grodzieckiego, studenta padewskiego i biskupa ołomunieckiego.

Lektura tych 383 biogramów *Suplementu*, wzbogaconych podobiznami, autografami i oryginalnymi koronkami, jest nie tylko pasjonująca, ale i, jak się rzekło, czymś, co namacalnie pokazuje Ziemię Cieszyńską na skrzyżowaniu procesów politycznych, kulturowych, religijnych, językowych, cywilizacyjnych, a zatem jej niezwykle bogactwo również z tego wypływające. Udokumentowanie tych faktów przez autorów „Słownika biograficznego”, tudzież *Suplementu* do niego, jest niewątpliwie ważnym dokonaniem w całych dziejach cieszyńskiego piśmiennictwa.

Daniel Kadłubiec

## Piękny kwiatek dla pięknych Pań

8 marca męska część Klubu „Daj mi szansę – warsztaty rękodzieła” przy Stowarzyszeniu „Działajmy Razem” TRIANON.PL w Cieszynie (ul. Bielska 4) ze wsparciem swoich koleżanek oraz uczestników zajęć Gminnego Ośrodka Kultury w Hażlachu przeprowadziła akcję „Piękny kwiatek dla pięknych Pań”.

Panowie rozdawali ręcznie wykonane kwiaty wszystkim napotkanym Paniom na naszym cieszyńskim Rynku. Kwiaty zostały wykonane w czasie cotygodniowych

spotkań Klubu, który jest współfinansowany przez Burmistrza Cieszyna. Klub od września zeszłego roku jednoczy ze sobą osoby niepełnosprawne podczas wtorkowych spotkań warsztatów manualnych. Spotkania Klubowiczów, rozmowy oraz zajęcia warsztatowe w miłym, przyjaznym gronie to jedna z dróg rozwoju, samorealizacji i socjalizacji osób niepełnosprawnych i wykluczonych społecznie przez chorobę. Klubowicze podczas warsztatów uczą się pracy w zespole oraz wrażliwości na piękno, sztukę i przede wszystkim dobrze się bawią. Warsztaty pozwalają na usprawnienie pracy rąk w posługiwaniu się narzędziami, pędzlem, farbami, wypracowuje precyzję oraz poczucie estetyki. Dzięki spotkaniom warsztatowym Klubowicze

mają szansę rozwinąć swoje zainteresowania artystyczne. Mogą poznać różnego rodzaju fakturę oraz różnorodne materiały, z których można stworzyć rzeczy piękne, a na pewno wyjątkowe.

Katarzyna Bronowska-Kaliszewska



W Dzień Kobiet panie na Rynku dostawały ręcznie robione kwiaty.

## Sprzedaż nieruchomości zabudowanej

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej oznaczonej w ewidencji gruntów jako dz. 7/58 obr. 53 o pow. 0,0020 ha, zabudowanej murem garażem parterowym w zabudowie szeregowej w Cieszynie w rejonie ulicy Mickiewicza, zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00049091/7 Sądu Rejonowego w Cieszynie oraz oddanie w użytkowanie wieczyste do dnia 26.09.2031 udziału w 1/178 części działki nr 7/14 obr. 53 o pow. 0,5960 ha zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00048181/8 Sądu Rejonowego w Cieszynie. Powierzchnia użytkowa garażu wynosi 16,97 m<sup>2</sup>. **Cena wywoławcza do przetargu wynosi 13.000,- zł.**



zdjęcie: Wydział G/Ń

Działka w rejonie ul. Mickiewicza, zabudowana garażem, przeznaczona na sprzedaż.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 kwietnia 2014 r. w sali nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 10.00. Nieruchomość zostanie udostępniona do obejrzenia w dniu 8 kwietnia 2014 r. w godz. 12.00-12.30.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie, w formie pieniężnej, wadium w wysokości 1.300,- zł. Wadium należy wnieść w nieprzekraczalnym terminie do dnia 11 kwietnia 2014 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10a ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011 r. Nr 177, poz.1054 z późn. zm.) **sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT.**

Dodatkowych informacji udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami UM w Cieszynie, tel. 33 4794 234, 33 4794 230. Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej bip.um.cieszyn.pl, miastocieszyn.geoportal2.pl oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie.

## Korekta deklaracji śmieciowych

Burmistrz Miasta Cieszyna uprzejmie informuje, że w przypadku nieruchomości, na które złożono deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, gdzie w dziale B.3. podano nazwę ulicy wraz z numerem działki i obrębu, w momencie nadania numeru nieruchomości należy złożyć stosowną korektę deklaracji, wpisując numer domu.

Wydział OŚR UM

B.3. ADRES NIERUCHOMOŚCI, NA KTÓREJ POWSTAJĄ ODPADY KOMUNALNE	
<input type="checkbox"/> jak w części B.2 (wypełnić tylko pkt 3 i pkt 4)	<input type="checkbox"/> inny niż w części B.2
1. Ulica	2. Nr domu
3. Obręb - numer działki (wypełnić w przypadku braku numeru porządkowego nieruchomości)	
4. Nieruchomość, na której powstają odpady komunalne jest (zaznaczyć właściwy kwadrat)	
<input type="checkbox"/> zamieszkała	<input type="checkbox"/> niezamieszkała
<input type="checkbox"/> w części zamieszkała i w części niezamieszkała	

## Dzierżawa. Cel rekreacyjny



Działka przy ul. Mickiewicza przeznaczona do dzierżawy.

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza II ustny przetarg nieograniczony na zagospodarowanie w formie dzierżawy z przeznaczeniem na cel rekreacyjny nieruchomości Gminy Cieszyn.

**Położenie nieruchomości:** Cieszyn, rejon ul. A. Mickiewicza

**Oznaczenie nieruchomości:** działka nr 2/103 obr. 57 oraz udział w 1/14 części działki dojazdowej nr 2/107 obr. 57

**Powierzchnia:** dz. nr 2/103 obr. 57: 0,0367 ha, dz. nr 2/107 obr. 57: 0,0415 ha

**Okres dzierżawy:** czas nieoznaczony

**Księga wieczysta Sądu Rejonowego w Cieszynie** nr BB1C/00047759/4

**Użytek gruntu:** PsIV

**Data i miejsce przetargu:** 15 kwietnia br. sala nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie o g. 10.00

**Data oględzin:** 7 kwietnia 2014 r. w g. 10.00-10.30

**Stawka wyjściowa** przyjęta do przetargu wynosi **0,45 zł/m<sup>2</sup>** (roczny czynsz dzierżawny wyliczony wg stawki wywoławczej wynosi 178,49 zł + 23% podatku VAT). Stawka ta będzie stanowić podstawę do określenia wysokości rocznego czynszu dzierżawnego, płatnego do 31 marca każdego roku, przy czym czynsz ten będzie podlegał rocznej waloryzacji o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 100,- zł. Wadium należy wnieść przelewem na konto bankowe bądź wpłatą gotówkową na konto bankowe do dnia 10 kwietnia 2014 r. Za termin wpłaty wadium uważa się datę wpływu środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej www.um.cieszyn.pl (zakładka Przetargi nieruchomości) oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie. Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem telefonu 33 4794 237 lub 33 4794 230.

## Zbycie pojazdu MZD: koparko-ładowarka

Miejski Zarząd Dróg ogłasza ustny przetarg nieograniczony w trybie licytacji na zbycie: **koparko-ładowarki BOREX, rok produkcji 1995.**

Cena wywoławcza: 12 000,00 zł brutto.

Przetarg odbędzie się w Miejskim Zarządzie Dróg przy ul. Liburnia 4 w Cieszynie, w dniu 2.04.2014 o godzinie 12.00 w sali narad MZD (I piętro).

Oględziny pojazdu można przeprowadzić na terenie siedziby MZD przy ul. Liburnia 4 w dni robocze, w godzinach od 7.00 do 13.00.

Osoby biorące udział w licytacji powinny zgłosić się w dniu przetargu osobiście z dowodem osobistym.

Przeprowadzający przetarg może w każdej chwili przerwać przetarg i zażądać przeprowadzenia go w innym terminie, unieważniając w części lub w całości dotychczasowy przebieg przetargu.

Szczegółowych informacji udziela Dział Głównego Mechanika, tel. 33 47 95 267.

## Zbycie pojazdu MZD: samochód ciężarowy-samowyładowczy

Miejski Zarząd Dróg ogłasza ustny przetarg nieograniczony w trybie licytacji na zbycie: **samochoodu ciężarowego-samowyładowczego Multicar M25, rok produkcji 1986.**

Cena wywoławcza: 4 000,00 zł brutto.

Przetarg odbędzie się w Miejskim Zarządzie Dróg przy ul. Liburnia 4 w Cieszynie, w dniu 2.04.2014 o godzinie 11.00 w sali narad MZD (I piętro).

Oględziny pojazdu można przeprowadzić na terenie siedziby MZD przy ul. Liburnia 4 w dni robocze, w godzinach od 7.00 do 13.00.

Osoby biorące udział w licytacji powinny zgłosić się w dniu przetargu osobiście z dowodem osobistym.

Przeprowadzający przetarg może w każdej chwili przerwać przetarg i zażądać przeprowadzenia go w innym terminie, unieważniając w części lub w całości dotychczasowy przebieg przetargu.

Szczegółowych informacji udziela Dział Głównego Mechanika, tel. 33 47 95 267.

## Zbycie pojazdu MZD: przyczepa uniwersalna

Miejski Zarząd Dróg ogłasza ustny przetarg nieograniczony w trybie licytacji na zbycie: **przyczepa uniwersalna Śrem P8-3/1, rok produkcji 1976.**

Cena wywoławcza: 8 000,00 zł brutto.

Przetarg odbędzie się w Miejskim Zarządzie Dróg przy ul. Liburnia 4 w Cieszynie, w dniu 2.04.2014 o godzinie 11.30 w sali narad MZD (I piętro).

Oględziny pojazdu można przeprowadzić na terenie siedziby MZD przy ul. Liburnia 4 w dni robocze, w godzinach od 7.00 do 13.00.

Osoby biorące udział w licytacji powinny zgłosić się w dniu przetargu osobiście z dowodem osobistym.

Przeprowadzający przetarg może w każdej chwili przerwać przetarg i zażądać przeprowadzenia go w innym terminie, unieważniając w części lub w całości dotychczasowy przebieg przetargu.

Szczegółowych informacji udziela Dział Głównego Mechanika, tel. 33 47 95 267

## Nieruchomość na sprzedaż



zdjęcie: Wydział GM

**Działka przy ul. Stawowej przeznaczona na sprzedaż.**

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu ograniczonego do właścicieli i użytkowników wieczystych nieruchomości przyległych, nieruchomość gruntową położoną w Cieszynie przy **ulicy Stawowej**, oznaczoną jako działka nr 1/9 obr. 16 o **pow. 703 m<sup>2</sup>**, zapisaną w księdze wieczystej nr BB1C/00053009/7 Sądu rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od 14 marca 2014 r. do 4 kwietnia 2014 r.

## Przekaz 1% podatku

Przy rozliczaniu się z podatku za rok 2013 istnieje możliwość przekazania 1% na rzecz wybranych przez siebie organizacji. Zachęcamy do przekazania tej kwoty na rzecz cieszynskich organizacji pożytku publicznego.

- **KRS 000070261:** Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Cieszynie, ul. Mickiewicza 13, tel. 33 858 13 64
- **KRS 000037729:** Stowarzyszenie Rehabilitacji Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych, ul. Głębocka 11a, tel. 33 858 12 56, [www.strehon.ox.pl](http://www.strehon.ox.pl)
- **KRS 000081114:** Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54
- **KRS 000032238:** Macierz Ziemi Cieszyńskiej, ul. Stalmacha 14, tel. 33 852 16 59
- **KRS 0000130105:** Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego, ul. Bielska 4, tel. 33 85 205 11 wew. 291
- **KRS 0000134259:** Stowarzyszenie Przyjaciół Chorych Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty, ul. Wąska 2a, tel. 33 851 45 14
- **KRS 0000267283:** Stowarzyszenie dla Rozwoju Przedsiębiorczości, Edukacji i Kultury Młodzieży „EkoGa”, pl. Londzina 3, tel. 33 858 18 73.
- **KRS 0000347243:** Stowarzyszenie Przyjaciół Chorych Hospicjum „Otwarte Drzwi”, ul. Bielska 108, tel. 662 010 996
- **KRS 0000304302:** Stowarzyszenie na Rzecz Harmonijnego Rozwoju Dzieci i Młodzieży „Nasze Dzieci”, ul. Wojska Polskiego 3, tel. 33 852 07 44
- **KRS 0000366266:** Fundacja dla Zwierząt i Środowiska „Lepszy Świat”, ul. Limanowskiego 8/3, tel. 782 71 77 71
- **KRS 0000063101:** Stowarzyszenie „Dzieciństwo” św. Jana Sarkandra, Pl. Dominikański 2, tel. 33 852 51 84, [www.dzieciństwo.org.pl](http://www.dzieciństwo.org.pl)
- **KRS 0000388684:** Fundacja św. Elżbiety Węgierskiej w Cieszynie, ul. Katowicka 1, tel. 33 852 80 79, [www.fundacjaelzbietyanki.cieszyn.pl](http://www.fundacjaelzbietyanki.cieszyn.pl)
- **KRS 0000017212:** Towarzystwo Ewangelickie im. ks. Franciszka Michejdy, ul. Sienkiewicza 2, [www.tecieszyn.pl](http://www.tecieszyn.pl)

BZ

## Nieruchomość na sprzedaż

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza, że w dniu 7 maja 2014 r. w sali nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 10.00 odbędzie się drugi ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż działki nr 154 obr. 68 o **pow. 0,2751 ha zabudowanej budynkiem mieszkalno-użytkowym nr 39 przy ul. Ładnej** w Cieszynie.

Nieruchomość zostanie udostępniona do obejrzenia w dniu 17 kwietnia 2014 r. w g. 12.00-13.00.

**Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 320.000,- zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku** na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10a ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (tekst jednolity: Dz. U. z 2011 r., Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.). Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie, w formie pieniężnej, wadium w wysokości 32.000,- zł, do dnia 29 kwietnia 2014 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169.



**Nieruchomość przy ul. Ładnej przeznaczona na sprzedaż.**

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej [bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl) oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie.

Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem telefonu 33/4794 230, 33/4794 232.

## Najem lokali

### DUŻY, ATRAKCYJNY LOKAL UŻYTKOWY W ŚCISŁYM CENTRUM CIESZYNA - UL. GŁĘBOKA 17

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. przeznacza do najmu w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego lokal użytkowy położony na 3 kondygnacjach budynku przy **ul. Głębockiej nr 17** w Cieszynie, o łącznej **powierzchni użytkowej 509.84 m<sup>2</sup>**.

Oferty należy składać do dnia 9 kwietnia 2014 r.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek nr 1, I piętro) i Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia nr 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o.: [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl).

Szczegółowe inf. można uzyskać w ZBM w C-nie Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I p., pok. nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznacza do najmu, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze w **budynku nr 7 przy ul. Zamkowej** w Cieszynie o **powierzchni użytkowej 55.70 m<sup>2</sup>**.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl).

Szczegółowe inf. można uzyskać w ZBM w C-nie Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I p., pok. nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznacza do najmu wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy **ul. Stary Targ nr 5/1** o **powierzchni 47.95 m<sup>2</sup>**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl).

Szczegółowe inf. można uzyskać w ZBM w C-nie Sp. z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I p., pok. nr 8, tel. 338511886.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznacza do najmu, w drodze pisemnego przetargu, nieograniczonego, lokal użytkowy położony na wysokim parterze **budynku nr 32 przy ul. Głębockiej** w Cieszynie (wejście do lokalu od ul. Kominiarskiej) o **powierzchni użytkowej 43.83 m<sup>2</sup>**.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I parter) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl).

Szczegółowe inf. można uzyskać w ZBM w C-nie Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I p., pok. nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznacza do najmu wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy **ul. Olszaka nr 3/7** o **powierzchni 78.42 m<sup>2</sup>**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń ZBM w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl).

Szczegółowe inf. można uzyskać w ZBM w C-nie Sp. z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I p., pok. nr 8, tel. 338511886.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznacza do najmu wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy **ul. Głębockiej nr 45** o **powierzchni 67.70 m<sup>2</sup>**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń ZBM w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl).

Szczegółowe inf. można uzyskać w ZBM w C-nie Sp. z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I p., pok. nr 8, tel. 338511886.



**Kino Piast**[www.kinocieszyn.prv.pl](http://www.kinocieszyn.prv.pl), tel. 33 852 04 26**28.03.-10.04.** g. 15:00, 17:30 NOE: WYBRANY PRZEZ BOGA (widowisko biblijne, dubbing) USA, od 12 lat**28.03.-2.04.** g. 20:00 NOE: WYBRANY PRZEZ BOGA (widowisko biblijne, napisy) USA, od 12 lat**4-9.04.** g. 20:00 NOE: WYBRANY PRZEZ BOGA (widowisko biblijne, napisy), USA, od 12 lat**Dyskusyjny Klub Filmowy „Fafik”****3.04.** g. 20:00 REALITY, Włochy/Francja, od 15 lat**10.04.** g. 20:00 MISTRZOWSKIE TCHNIE-NIE (Alex van Warmerdam)\*

\* - wstęp tylko dla członków klubu posiadających aktualny karnet DKF

**COK Dom Narodowy**[www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl), tel. 33 851 25 20**28.03.** g. 17.00 „Z CIESZYNA PRZEZ PIEKŁO DO NIEBA” - spotkanie z Grzegorzem Michałkiem, ratownikiem grupy beskidzkiej GOPR  
**29.03.** g. 9.00-18.00 CIESZYŃSKIE SPOTKANIA Z RĘKODZIEŁEM**1.04.** g. 8.00 „ZBIERAMY KREW. BRAKUJE NAM TWOJEJ” - XIV AKCJA KRWIODAWSTWA (COK, Regionalne Centrum Krwioudawstwa i Krwiolечnictwa z Katowic)**2.04.** g. 15.00 „STOSOWANIE NAWOZÓW PŁYNNYCH - STYMULATOR WZROSTU ROŚLIN” - spotkanie z Ryszardem Gołębiowskim z Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Bielsku-Białej (TMO)**2.04.** g. 16.00 „ENERGIA DRZEW” - prelekcja multimedialna radiestety Janusza Kolarczyka (Koło Radiestetów)**6.04.** g. 8.00 TARGI STAROCI (org. Cieszyński Klub Hobbystów)**7.04.** g. 17.00 W cyklu: Moje fascynacje „ILE RAZY OGIEŃ CI SIĘ W SERCE WDARŁ...” - o harcerstwie, pracy pedagoga i społecznika opowie Ryszard Macura.**8.04.** g. 16.00 PALMA WIELKANOCNA - zajęcia warsztatowe dla dzieci i dorosłych; prowadzenie Anna Kupczak (zapisy do 3.04. bilety 15 zł)**9.04.** g. 17.00 „POPISZ SIĘ PISANKĄ” - spotkanie z twórcami i kolekcjonerami pisanek wielkanocnych.**10.04.** g. 9.00 W cyklu: „POZNAJEMY INSTRUMENTY MUZYCZNE: WIOLONCZELA” - koncerty edukacyjne dla dzieci i młodzieży (COK, CTM, Miasto Cieszyn)**11.04.** g. 17.00 „110 DNI W TROPIKACH - AZJA POŁUDNIOWO-WSCHODNIA I AUSTRALIA” - spotkanie z Grzegorzem Gawlikiem, podróżnikiem, fotografem, alpinistą i dziennikarzem.**14.04.** g. 17.00 „ZIOŁA NA ŁĄCE I W OGRÓDKU” - spotkanie z Andrzejem Wojtkowskim (Klub Zdrowia)**14.04.** g. 16.30 INDYWIDUALNE MISTRZOSTWA CIESZYNA W SZACHACH SZYBKICH

(M.U.K.S. „SZS” Cieszyn, COK)

**WYSTAWY**

Galeria

**4-24.04.** „GALERIA KOLORU” - malarstwo Agnieszki Wrońskiej i Hanny Gawlas (wernisaż **4.04.** godz. 17.00)**28.04.-4.05.** BIENNALE W WENECJI CIESZYŃSKIEJ 2014

Galeria „Na Piętrze”

**Do 4.04.** „PORTRETY BIORCÓW” - wystawa fotografii Przemysława Jendroski (Regionalne Centrum Krwioudawstwa i Krwiolечnictwa w Katowicach)**7-30.04.** „CZYM NATURA BOGATA” - wystawa Cieszyńskiej Grupy Fotograficznej Format 4 (wernisaż **7.04.** g. 18.00)**Książnica Cieszyńska**[www.kc-cieszyn.pl](http://www.kc-cieszyn.pl), tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.

**Do 3.05.** Wystawa „Leopold Jan Szersznik i jego epoka”**Teatr im.****A. Mickiewicza**[www.teatr.cieszyn.pl](http://www.teatr.cieszyn.pl), tel. 33 857 75 90

MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ - Zespół Teatralny przy Parafii św. Elżbiety w Cieszynie. Rezerwacja biletów: 601 452 716

**4.04.** g. 17.00 MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ**5.04.** g. 16.00 MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ**6.04.** g. 16.00 MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ**7.04.** g. 17.00 MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ**8.04.** g. 17.00 MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ**9.04.** g. 17.00 MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ**10.04.** g. 17.00 MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ**12.04.** g. 15.00 MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ**13.04.** g. 18.30 „MIŁOŚĆ Z DOSTAWĄ DO DOMU” Spektakl komediowy**14.04.** g. 14.00 OskarUSie - gala wręczenia nagród dla wyróżniających się wykładowców cieszyńskiej uczelni**24.04.** CHARYTATYWNY KONCERT WIOSENNY Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Wł. Szybińskiego w Cieszynie**16.04.** g. 9.30 i 11.00 „SZEWCZYK DRA TEWKA” Teatr ZAGŁĘBIA, Sosnowiec**25.04.** g. 18.00 KONCERT Zespołu STARE DOBRE MAŁŻEŃSTWO**26.04.** g. 20.00 KABARET „MŁODYCH PAŃCÓW”**28.04.** g. 16.30 KONCERT UCZNIÓW PSM I i II STOPNIA w Cieszynie**29.04.-4.05.** KINO NA GRANICY**Muzeum Śląska Cieszyńskiego**[www.muzeumcieszyn.pl](http://www.muzeumcieszyn.pl), tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., nied.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.

**Do 30.03.** „Uciekinierzy z PRL-u”. Galeria

Wystaw Czasowych

**9.04.** g. 18.00 Koncert „Nasze światowe harfistki”. Sala Rzymska.**Muzeum Drukarstwa**[www.muzeumdrukarstwa.pl](http://www.muzeumdrukarstwa.pl), tel. 33 85116 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, intrologatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście.

**Muzeum****4. Pułku Strzelców Podhalańskich**[www.militariacieszyn.pl](http://www.militariacieszyn.pl), tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym - 604 833 667, Krzysztof Neścior.

**Galeria Szara**[www.galeriaszara.pl](http://www.galeriaszara.pl), tel. 502 31 78 87**Od 5.04.** wystawa Toma Swobody „Konterfekt”. ul. Srebrna 1**Zamek Cieszyn**[www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl), tel. 33 851 08 21**WYSTAWY**

czynne codziennie 10:00-17:00

Wystawa stała: Dizajn po śląsku. Laureaci konkursu „Śląska Rzecz”

**Do 30.03.** „Graduation Projects 2012/2013”. Oranżeria Zamku Cieszyn**6.03.-11.05.** Lost & Found. Oranżeria Zamku Cieszyn.**6.03.-11.05.** Etnoprojekt. Polsko-białoruskie inspiracje etniczne w designie młodych. Oranżeria Zamku Cieszyn.**6.03.-22.04.** Kroszonki Opolskie. Informacja Turystyczna Zamku Cieszyn**WARSZTATY****7.04.** g. 9.00-16.00 Korespondencja seryjna.**10.04.** g. 12.00-18.00 Autoprezentacja przedsiębiorcy.**SPOTKANIA****4.04.** g. 10.00-15.00 Młodzieżowe Targi Przedsiębiorczości**4.04.** g. 14.00 Spotkanie z Jakubem Chmielniakiem, twórcą marki Mr. Gugu & Miss Go**WYDARZENIA****6.04.** (Nie)tradycyjna Wielkanoc. Więcej: str. 5**Informacja Turystyczna**, sklep z pamiątkami czynne wt.-niedz.: g. 9:00-17:00**Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja** czynne codziennie: g. 9:00-16:00**PUNKT KONSULTACYJNY****wtorki g. 12.00-17.00 i czwartki g. 10.00-15.00** Punkt konsultacyjny udzielający

informacji i porad związanych z prowadzeniem własnej firmy, poszukiwaniem różnych źródeł finansowania działalności, pisaniem biznes plany. Informacje i zapisy: Katarzyna Kruszy, tel. 33 854 08 21 w. 22, kkruszy@zamekcieszyn.pl, wt. 10.00-12.00 i czw. 8.00-10.00

## Sport

**29.03.** g. 9.00 Parkrun Cieszyn. Alejki Sport Parku

**30.03.** g. 9.00 Turniej Hokejowy o Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna. Hala widowiskowo-sportowa, ul Sportowa 1

**5.04.** g. 10.00 XVII Międzynarodowe Zawody Pływackie o Puchar MTP Delfin Cieszyn. ul. Paderewskiego 9

## Galeria Uniwersytecka

[www.institutsztuki.us.edu.pl](http://www.institutsztuki.us.edu.pl)

**Do 5.04.** Wystawa „Jubileuszowe spotkanie”. ul. Bielska 62

## Różne...

**29.03.** g. 10.00 Szkolenie z zasad etykiety i protokołu dyplomatycznego. Galeria Puls, ul. Głęboka 25/11

**1.04.** g. 9.00-15.30 Akcja krwiodawstwa na Rynku

**9.04.** g. 20.00 Finał Pojedynku Rocka. Klub Panopticum, ul. Bielska 66

**12-15.04.** Festiwal i konkurs skrzypcowy. Państwowa Szkoła Muzyczna, ul. Zamkowa 3. Więcej: str. 11

**Poniedziałki i czwartki** g. 11.00 i 17.00 Seans filmu „Historia Cieszyna w 3D”. Restauracja pod Brunatnym Jeleniem, Rynek 20  
**IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, pon.-pt. godz. 10:00-16:00.

**HARCERSKA IZBA TRADYCJI** - Dom Harcerza przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiedzanie po kontakcie telefonicznym 33 852 43 75

## Po drugiej stronie Olzy

**Těšínské divadlo, Český Těšín, Ostravská 67**  
**29.03.** g. 17.30 ENRON

**5.04.** g. 17.30 ENRON

**Czytelnia i kawiarnia AVION|NOIVA Hlavní 1**  
**28.03.** g. 18.00 POLSKO-CZESKI SALON SOCJOLOGICZNY nt. JAK SIĘ ZMIENILIŚMY PO 1989 R. Rozmawiają TADEUSZ SIWEK i RADOSŁAW DAMIAN ZENDEROWSKI.

**29.03.** g. 15.00 SALON POETYCKI Karol Mrózek: „Wywiady ze zwierzętami”.

## Instytucje

### Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9, mci@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

### Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

### Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

### Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

### Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno - Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

### Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

### Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 851 29 29 (g. 19.00-7.00)

### Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

### Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości od pon. do pt. w godz. 14.00-20.00: 33 852 40 00

### Punkt ds. narkomanii

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny: wt. i śr. g. 17-20, sob. g. 8-12

### Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54, www.bycrazem.com

### Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, www.mzd.cieszyn.pl

### Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownice: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

### Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1, tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

### Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

### Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpital.netus.pl

### Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

### Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, www.zbm.cieszyn.pl

### Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl



## Polub Cieszyn na Facebooku

Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyna na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy, itd. - to wszystko na [www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie](http://www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie) BZ

## Zapisz się na Newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na skrzynkę mailową będą trafiać informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście. BZ

## Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego. BZ

## Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
28 III - 11 IV	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65

## Siatkarki z SP 3 wicemistrzyniami powiatu cieszyńskiego

W Szkole Podstawowej nr 2 w Ustroniu 12 marca rozegrany został turniej na szczeblu powiatowym w mini piłce siatkowej dziewcząt. Do rywalizacji przystąpiły szkoły, które zwycięsko przeszły przez zawody na szczeblu miejskim i grup powiatowych. Były to: SP 5 z Ustronia, SP 1 ze Skoczowa i SP 3 z Cieszyna. Dziewczyny prezentowały wysoki poziom umiejętności techniczno-taktycznych w piłce siatkowej. Po zaciętej „wymianie piłek” mistrzyniami powiatu cieszyńskiego zostały uczennice ze Skoczowa, wicemistrzyniami reprezentantki z Cieszyna, a brąz przypadł zawodniczkom z Ustronia. Naszą srebrną drużynę prowadzi niezmiennie p. Janina Hajek, której, jak i jej podopiecznym, gratulujemy siatkarskiego sukcesu.

Skład cieszyńskiej reprezentacji: Karolina Kupczok, Aleksandra Dziadek, Zuzanna Tomiczek, Zuzanna Legierska, Magdalena Krywult, Sandra Prefeta, Wiktoria Kistowska, Aleksandra Heller, Sandra Pilch, Kinga Kaziszko.

*Zespół Promocji Szkoły*



Wicemistrzyni powiatu w mini piłce siatkowej.

## Złoto dla szachistek z Cieszyna

15 marca w Czerwonice-Leszczynach została rozegrana III ostatnia sesja zjazdowa Drużynowych Mistrzostw Śląska Juniorów w Szachach Klasycznych. Najlepiej z Drużyny MUKS „SZS” Cieszyn spisały się dziewczyny: **Magda Szablicka** - złoty medal V szachownica, **Sylwia Zamarska** - złoty medal VI szachownica. Pozostali: **Tymoteusz Dobrucki** - 4 miejsce II szachownica, **Szymon Marczak** - 5 miejsce III szachownica, **Mateusz Gabzdyl** - 4 miejsce IV szachownica. Tegoroczna rywalizacja była wyjątkowo zacięta i wyrównana. Drużyna szachistów z Cieszyna zajęła ostatecznie 4 miejsce, zdobywając 13 dużych punktów - tyle samo, co drużyna Akademii Szachowej z Gliwic, która uplasowała się na 3 miejsce. Naszej drużynie zabrakło 2,5 małych punktów do podium.

*Piotr Foltyn*

## Shindo jak zwykle na podium

8 marca w miejscowości Zawadzkie odbył się XX Turniej Karate Rada Regentów, w którym uczestniczyło 300 zawodników z 21 klubów. 8 zawodników Cieszyńskiego Klubu Sportowego Shindo rywalizowało Turnieju, uzyskując wyniki: 1 miejsce Kumite indywidualne 12-13 lat -55kg: **Dawid Szymański**; 1 miejsce Kata drużynowe 10-13 lat: **Marek i Michał Knieżyk, Jakub Jasiński**; 3 miejsce Kumite indywidualne 12-13 lat -55kg: **Łukasz Polak**.

*Shindo*

## Pływacy z „Czwórki” najlepsi w powiecie!

Zawodnicy z SP 4 zdominowali powiatowe zawody pływackie - na skoczowskim „Delfinie” nie mieli sobie równych! Pływacy z „Czwórki” wygrali w każdej kategorii wiekowej. Zarówno dziewczyny, jak i chłopcy uplasowali się na pierwszych miejscach. Godziny spędzone na szkolnym basenie pod czujnym okiem nauczycieli wychowania fizycznego - Elżbiety Niżnikiewicz, Jacka Szczypki i Mariusza Siemasza - przyniosły efekt. Gratulujemy!

Drużyna dziewcząt: M. Kluska, A. Machalica, O. Wnuk, M. Tybor, R. Bączek, M. Klin, Z. Macura, M. Bukowiecka, W. Olszowska, Z. Faruzel, K. Ścisło, D. Romańska, P. Kalyta, W. Badowska, W. Wnętrzak, M. Majchrowska, O. Łuczak, N. Klabecka, A. Ciešlar.

Drużyna chłopców: B. Podzorski, M. Fijałkowski, J. Brańka, D. Czupryna, M. Czupryna, Sz. Suchanek, J. Klabecki, Sz. Brachaczek, S. Tatka, K. Wojnar, M. Podzorski, B. Jasieniak, F. Dąbek, M. Ceban, B. Byczyński, J. Rumiński, T. Tomaszewicz, P. Czupryna, Sz. Klimosz, K. Walica.

*SP 4*



Uczniowie SP 4 - najlepsi pływacy w powiecie.

## Chłopcy z SP 6 mistrzami

13 marca w Ustroniu odbyły się Mistrzostwa Powiatu Cieszyńskiego w Mini Piłce Siatkowej Chłopców. Pierwsze miejsce zajęła drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 6 w Cieszynie w składzie: Bartłomiej Michałek - kapitan, Miłosz Mach, Patryk Pastucha, Gabriel Biedrzycki, Sebastian Krótki, Kamil Wiszczor, Dawid Stoszek, Kacper Nawrat, Kacper Urbańczyk, Michał Wojtas, Szymon Masarski (trener: Andrzej Łukasik). 2 miejsce zajęli chłopcy ze Szkoły Podstawowej w Pierścu, a trzecie ze Szkoły Podstawowej w Ustroniu. Gratulujemy!

*BZ*



Mistrzowska drużyna chłopców z SP 6.

# Historia wyścigów motocyklowych „O błękitną wstęgę Olzy” - cz. 1

Pierwsze wyścigi motocyklowe w Cieszynie odbywały się już w okresie międzywojennym. W obu częściach podzielonego miasta na trasę wyruszała polska i czeska elita motocyklowa. Także po II wojnie światowej, a dokładnie od 1958 r. corocznie w Cieszynie i Czeskim Cieszynie odbywały się wyścigi motocyklowe „O błękitną wstęgę Olzy”.

Pętla o długości 3200 m prowadziła z Mostu Wolności na polską stronę miasta, następnie przez Most Przyjaźni, ul. Główną na dworzec i ponownie na Most Wolności. Wówczas popularne zawody obserwowało nawet dwadzieścia tysięcy widzów.

W roku 1959 Czechosłowacy zapowiadali udział w wyścigu takich sław jak Ruzicka z Brna oraz Fari, czołowy reprezentant. W drugim ulicznym wyścigu motocyklowym „O błękitną wstęgę Olzy” uczestniczyło 24 zawodników. W zawodach występowały także kobiety. Polski Związek Motorowy również delegował dobrych i czołowych asów polskiego sportu motocyklowego. Podczas zmagania mieszkańcy czeskiego i polskiego Cieszyna szczelnie zapełnili wszystkie miejsca wokół trasy na ulicach obu miast. Przepełnione autobusy i pociągi przewoziły do Cieszyna tysiące kibiców, którzy liczyli na wielki udział bielszczanina Gintere Henka. Popisowe akrobacje motocyklowe, które demonstrowane były przez czechosłowackich zawodników w przerwie podczas poszczególnych wyścigów, dostarczały nie lada wrażeń dla zgromadzonej ponad 50-tysięcznej widowni. Niestety zawodnicy z południowej granicy posiadali maszyny (Jawy), które były przystosowane do dużych szybkości, były oprofilowane i technicznie przewyższały sprzęt Polaków. W kategorii 250 ccm zwyciężył zdecydowanie Franciszek Bartos, a czołowe miejsca zajęli także czechosłowaccy zawodnicy. W kategorii powyżej 250 ccm Czechosłowacy startowali na Jawach, a Polacy na Nortonach i innych markach



1960 r. Ul. Sokola-Tůmy i wyścig motocyklowy. Z tyłu wystaje dom Antona Jonkíscha.



1960 r. Wyścig motocyklowy. Róg ul. Głównej i Sokola-Tůmy.

motocykli. Na najwyższym podium znowu triumfował Franciszek Bartos. Po wyścigu zadawano pytania, dlaczego taka maszyna jak „Junak”, która ustanowiła rekord Polski, nie brała udziału w zawodach.

*Ciąg dalszy w następnym numerze WR...*

*Tekst: Klub MotoBrothers  
na podstawie materiałów udostępnionych  
przez Księżnicę Cieszyńską*

*Zdjęcia: udostępnione dzięki uprzejmości  
portalu [www.fotopolska.eu](http://www.fotopolska.eu)*

zdjęcia: www.fotopolska.eu